

# 年度報告 2010



上海先進半導體製造股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之外商投資股份有限公司)

(股票代號: 03355)



## 目 錄

公司資料	2
董事長報告	4
管理層討論及分析	6
董事、監事及高級管理層介紹	15
董事會報告	25
五年財務概要	35
企業管治報告	37
監事會報告	47
核數師報告	49
全面收益表	51
財務狀況表	52
權益變動表	53
現金流量表	54
財務報表附註	56

# 公司資料



## 董事

### 執行董事

周衛平先生  
程堅玉女士

### 非執行董事

陳建明博士 (董事長)  
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生 (副董事長)  
沈晴女士 (副董事長)  
朱健先生  
李智先生  
Winfried Lodewijk PEETERS先生

### 獨立非執行董事

James Arthur WATKINS先生  
Thaddeus Thomas BECZAK先生  
沈偉家博士

### 董事會轄下委員會

#### 審計委員會

James Arthur WATKINS先生 (主席)  
Thaddeus Thomas BECZAK先生  
沈偉家博士  
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生  
沈晴女士

#### 薪酬委員會

陳建明博士 (主席)  
James Arthur WATKINS先生  
沈偉家博士

## 提名委員會

沈偉家博士 (主席)  
Winfried Lodewijk PEETERS先生  
朱健先生  
沈晴女士  
James Arthur WATKINS先生

## 戰略發展委員會

李智先生 (主席)  
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph  
JOSQUIN先生  
朱健先生  
沈晴女士  
沈偉家博士

## 監事

江小琦先生 (主席)  
沈啟棠先生  
孫璧元先生  
陳焰女士  
徐鼎先生  
潘國進先生

## 聯席公司秘書

經緯先生  
馬秀娟女士

## 授權代表

程堅玉女士  
經緯先生

## 外部核數師

安永會計師事務所



# 公司資料

## 註冊和辦公地點

### 中國註冊和辦公地點

中國上海  
虹漕路385號  
郵編：200233

### 香港註冊和辦公地點

香港中環  
皇后大道中15號  
置地廣場  
告羅士打大廈8樓

## 股東查詢

### 公司聯繫方式

電話：(86 21) 6485 1900  
傳真：(86 21) 6485 1056  
網站：www.asmcs.com

### 香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心17樓1712-1716室

## 股份資料

### 上市地點

香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板

### 上市日期

2006年4月7日

### 股份編號

03355

### 已發行H股股份數目

1,131,333, 472 H股

### 財務年結日期

12月31日

### 業績公佈

2010年中期業績已於  
2010年8月18日公佈  
2010年全年業績已於  
2011年3月9日公佈

### 周年股東大會

將於2011年5月17日（星期二）  
上午11時正召開

# 董事長報告



本人謹代表董事會（「董事會」）欣然提呈上海先進半導體製造股份有限公司（「本公司」）截至2010年12月31日止之年度報告。

2010年不僅對半導體行業而言是一個不平凡的一年，而且對本公司而言是一個特殊的年份。在全球經濟的逐步復蘇之下，半導體行業經歷了一個持續的週期性增長勢頭，表現為本年度上半年的訂單需求強勁。然而，鑒於擔心美國和歐洲的經濟狀況，加之季節性因素，終端產品製造商通過把庫存維持在更為靈活和可控水平旨在使他們的產品供應／需求達到平衡。為此，隨著訂單需求趨弱半導體行業內供應緊張的局面在第二季度得以緩解，致使本年度第四季度本公司從其若干主要客戶處獲得的訂單量減少。在總體市場積極的環境中，本公司依託高效和精心的管理，嚴格的成本控制和良好的業務開拓能力，終於在報告年度內實現了強勁的收入增長和實現全年扭虧為盈。因此，本公司截至2010年12月31日止銷售額由截至2009年12月31日止的銷售額人民幣6.456億元上升51.6%至人民幣9.785億元。本公司8英寸等值晶圓產量由截至2009年12月31日止之285,499片增加至截至2010年12月31日止之441,511片，升幅為54.6%。8英寸等值晶圓發貨量由截至2009年12月31日止之284,486片上升至截至2010年12月31日止之442,147片，增幅為55.4%。

2010年，本公司經營業務利潤達人民幣1.244億元，而2009年經營業務虧損為人民幣8,280萬元，主要是由於半導體行業持續市場增長致使銷售大幅度提高。綜合上述因素，致使本公司於截至2010年12月31日止之實現大幅扭虧為盈即實現淨利潤達人民幣1.197億元，而截至2009年12月31日止之淨虧損達人民幣1.028億元。截至2010年12月31日止之每股盈利為人民幣0.08元。而截至2009年12月31日止之每股淨虧損為人民幣0.07元。

董事會建議不派發截至2010年12月31日止年度的末期股息（2009年：零）。

在報告年度內，本公司在抓住新的商業機會及提高其整體競爭力作出了巨大努力。作為支持未來持續增長和發展的一部分，在本年度上半年，本公司還對新開發的汽車電子相關產品在完成最終認證後成功地投入量產，且在本年度下半年順利取得了該產品的生產上量。此外，本公司還啟動了MEMS即微電子機械系統項目建設，且與一家主要國外廠商就建立MEMS即微電子機械系統工藝製造平台簽署了一份採購框架協議。

展望2011年，鑒於自2009年中開始全球經濟復蘇的速度受主要發達國家經濟疲軟影響至2010年中開始放緩，全球經濟有望會呈現緩慢改善。半導體行業預計將進入適度增長階段且回歸到正常季節性成長軌跡。另一方面，本公司還將會面臨來自主要發達國家不明朗的經濟狀況，持續的高通脹率及相對美元的中國貨幣逐步升值的挑戰。基於緩慢到適度的增長環境之下，本公司將在內部進一步優化生產線以最大限度提升生產率、加強成本控制、嚴格落實生產管理措施和加強質量控制確保產品質量的目標以提高生產效率和整體競爭實力。同時，本公司將繼續努力把重點放到有望在新一年裏為其帶來額外銷售收入的若干新開發產品的生產上量中，在此期間緊密與MEMS即微電子機械系統領域內一家主要國外廠商通力合作加快MEMS即微電子機械系統工藝製造平台建設的進程，該平台有望成為日後高附加值產品生產的另一種新的驅動力。另外，本公司一直有意加強研發能力以開發或聯合開發具有競爭力價格的新高邊際產品系列和改善產品組合以擴充收入和客戶基礎。

最後，本人借此機會向我們尊敬的客戶、商業夥伴和供應商對他們的忠誠和持續的支持表示最深切的感謝。同時，還要感謝管理層和員工為本公司2010年實現強勁銷售增長和全年扭虧為盈即實現淨利潤人民幣1.197億元所付出的辛勤工作和努力。最後，我還要感謝各位董事會成員為本公司在2010年及未來就其可持續發展和股東價值的最大化實現所給予的寶貴和專業的意見。

陳建明  
董事長

2011年3月9日

# 管理層討論及分析



就2010年而言，本公司通過富有敬業精神的全體員工努力工作並抓住半導體行業週期性增長取得了驕人的成績，對此我們為之甚感自豪。因此，本公司在2010年財政年度內實現扭虧為盈即實現淨利潤人民幣1.197億元，而2009年淨虧損達人民幣1.028億元。

在報告年度內，本公司還把以專用汽車和電子製造工藝和技術新開發的汽車電子相關產品在完成最終認證後於本年度的上半年成功地投入量產，且於本年度的下半年順利取得了該類產品的生產上量。此外，本公司還繼續注重國內外新業務的開發。作為這些新業務開發努力的一部分，本公司還啟動了MEMS即微電子機械系統項目建設，且與該領域內的一家主要國外廠商就建立MEMS即微電子機械系統工藝製造平台簽署了一份採購框架協議。這些舉措將有助於邁向一個更為可持續性、有盈利和具備競爭能力之發展模式。

## 截至2010年12月31日止12個月與截至2009年12月31日止12個月之比較

### 銷售額

本公司銷售額由2009年的人民幣6.456億元上升51.6%，至2010年的人民幣9.785億元，致使其總體產能利用率由2009年的43%升至2010年的65%。本公司8英寸等值晶圓產量由截至2009年12月31日止的285,499片增加至截至2010年12月31日止的441,511片，升幅為54.6%。8英寸等值晶圓的交付量由截至2009年12月31日止的284,486片增加至截至2010年12月31日止的442,147片，增幅為55.4%。

### 銷售成本及毛利

銷售成本由2009年的人民幣6.301億元上升至2010年的人民幣7.581億元，升幅為20.3%。本公司2010年的毛利為人民幣2.204億元，毛利率為22.5%，2009年毛利為人民幣1,550萬元，毛利率為2.4%。本公司毛利和毛利率的改善主要源於較高產能利用率致使2010年銷售量提高，在較小程度上是因若干資產已完全折舊而令折舊支出減少所致。

### 其他收入及收益

2010年的其他收入及收益為人民幣1,290萬元，而2009年的其他收入及收益為人民幣510萬元。2010年的其他收入及收益主要源於利息收入、補貼收入、廢料收入及其他收入。2009年的其他收入及收益主要源於利息收入和補貼收入。

### 銷售及市場推廣開支

銷售及市場推廣開支由2009年人民幣540萬元減少至2010年人民幣490萬元，下降幅度為9.3%。主要因銷售人員減少致使薪資相關費用減少及銷售佣金率下降所致。

### 行政開支

行政開支由2009年的人民幣5,110萬元增加至2010年的人民幣6,200萬元，升幅為21.3%，主要由於薪資相關費用增加，部分為壞賬減少所抵消。

### 研發成本

2010年的研發成本為人民幣2,920萬元，與2009年的研發成本人民幣4,180萬元相比，下降幅度達30.1%。該下降主要反映了因總體投片量增加致使工程片的成本降低，其次是6英寸晶圓研發活動相對減少。

### 其他費用

2010年的其他費用為人民幣1,070萬元，而2009年的其他費用為人民幣1,590萬元。2010年其他費用主要包含淨匯兌損失。而2009年的其他費用主要包含洩漏事故損失、利率掉期損失、淨匯兌損失及其他組成。

### 融資成本

融資成本由2009年的人民幣930萬元下降至2010年的人民幣680萬元，降幅為26.9%。融資成本大幅減少主要源於本公司銀行貸款餘額持續下降，最終導致利息費用減少。

### 淨利潤

鑒於上述因素，本公司截至2010年12月31日止之全年淨利潤為人民幣1.197億元，而截至2009年12月31日止之全年淨虧損為人民幣1.028億元。

# 管理層討論及分析



## 流動資金和資金來源

本公司截至2010年12月31日止的現金和現金等價物為人民幣4.034億元，截至2009年12月31日止的現金和現金等價物為人民幣3.180億元。本公司截至2010年12月31日止的經營業務之現金流入淨額為人民幣1.858億元，與截至2009年12月31日止的經營業務之現金流入淨額人民幣6,110萬元相比，增幅為204.1%。

本公司2010年的投資活動現金流出淨額為人民幣2,810萬元，主要包含用於購買物業、廠房及設備、在建工程及無形資產的人民幣3,540萬元和收到政府補助約人民幣730萬元，2009年的投資活動現金流入淨額為人民幣530萬元。本公司截至2010年12月31日止的總資本開支為人民幣6,320萬元，而截至2009年12月31日止的總資本開支為人民幣1,780萬元。2010年全年的大部分資本支出主要涉及汽車電子晶片業務相關專案。

截至2010年12月31日止，本公司融資活動現金流出淨額為人民幣6,210萬元，截至2009年12月31日止，本公司融資活動現金流出淨額為人民幣1,030萬元。2010年流出淨額人民幣6,210萬元主要包含償還銀行貸款人民幣2.293億元及新增銀行貸款人民幣1.673億元之構成。

截至2010年12月31日止，本公司短期付息借款餘額為人民幣1.162億元。在這短期付息借款中，約43%為人民幣計價付息借款及剩餘57%為美元計價付息借款。

截至2010年12月31日止，本公司的流動比為2.11，而截至2009年12月31日止則為1.44。截至2010年12月31日止本公司負債與股東權益之比為45.6%，而截至2009年12月31日止則為54.9%。

## 員工

截至2010年12月31日止，本公司聘用1,548名員工。員工報酬和福利均按照中國相關法規和政策予以提供和支付。

## 利率風險

本公司受市場風險利率的變化主要涉及其計息銀行借款。截至2010年12月31日止，本公司的所有借款為流動資金貸款。本公司的美元計價貸款與倫敦同業拆借利率掛鉤。自2010年4月1日以後本公司未使用利率掉期合約對其利率風險進行套期。

## 人民幣波動風險

由於人民幣是本公司的功能性和申報貨幣，現本公司之收入和支出中有一大部分是外幣。若本公司之人民幣收入不足以支付人民幣支出，則需要將外幣轉換為人民幣來彌補差額，在轉換中可能引起匯兌虧損，直至導致對本公司現金流量產生負面影響。雖本公司未從事遠期外匯交易或其他對沖活動，但已採取措施即通過盡早出售外匯餘額以降低匯率風險。

### 資本承諾

截至2010年12月31日止，本公司購買物業、廠房、設備的資本承諾為人民幣1.995億元，其中人民幣6,180萬元為已訂約但未撥備，剩餘的人民幣1.378億元為已授權但未訂約的資本承諾。

### 2010年第四季度經營業績回顧

2010年第四季度的銷售額為人民幣2.701億元，而2010年第三季度的銷售額為人民幣2.765億元，下降幅度為2.3%，主要源於本公司主要客戶的訂單數量減少致使晶圓交付量下降。

2010年第四季度的毛利由2010年第三季度的毛利人民幣7,370萬元減少至人民幣5,830萬元。與第三季度毛利率26.7%相比，第四季度的毛利率為21.6%，毛利下降主要源於該季度較低產能利用率和勞動力成本上升。

2010年第四季度的其他收入及收益為人民幣350萬元，而2010年第三季度的其他收入及收益為人民幣570萬元。2010年第三季和第四季度的其他收入主要來自利息收入、補貼收入、廢料收入和其他。

2010年第四季度的銷售及市場推廣開支為人民幣130萬元，而2010年第三季度的銷售及市場推廣開支為人民幣100萬元，主要歸因於薪資相關成本上升所致。

2010年第四季度的行政開支為人民幣2,020萬元，2010年第三季的行政開支為人民幣1,600萬元，主要源於薪資相關成本上升和涉及固定資產採購的物流費用增加。

2010年第四季度的研發成本為人民幣860萬元，2010年第三季度的研發成本為人民幣620萬元，主要源於研發活動之增加。

2010年第四季度的其他費用為人民幣370萬元，2010年第三季度的其他費用為人民幣540萬元，2010年第三季度和第四季度的其他費用僅包括淨匯兌損失。

2010年第四季度的融資成本為人民幣130萬元，2010年第三季度的融資成本為人民幣180萬元。

因此，2010年第四季度本公司實現淨利潤為人民幣2,670萬元，2010年第三季度淨利潤為人民幣4,910萬元。

# 管理層討論及分析



## 1. 銷售額分析

2010年第四季度本公司在通訊，電腦，消費品方面的銷售額分別佔總收入的33%，33%和34%，與2010年第三季度基本持平。

用途	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
通訊	33%	34%	32%
電腦	33%	32%	33%
消費品	34%	34%	35%

本公司2010年第四季度在美國、歐洲和亞太地區的銷售額佔總收入分別為58%、27%和15%，而上季度則分別為56%、26%和18%。

地區	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
美國	58%	56%	58%
歐洲	27%	26%	24%
亞太地區	15%	18%	18%

集成器件製造商和無生產線半導體公司於2010年第四季度的銷售額佔總收入分別為28%和72%，幾乎與2010年第三季度水平相接近。

客戶類型	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
集成器件製造商	28%	27%	27%
無生產線半導體公司	72%	73%	73%

5英寸、6英寸和8英寸於2010年第四季度的銷售額佔總收入分別為19%、42%和38%，上季度分別為21%、40%和39%。

產品	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
5英寸晶圓	19%	21%	22%
6英寸晶圓	42%	40%	46%
8英寸晶圓	38%	39%	31%
其他 <sup>1</sup>	1%	0%	1%

備註：1. 包括測試服務及掩膜提供



### 2. 利用率和產能(8英寸等值晶圓)

#### 2-1 利用率

2010年第四季度的總體產能利用率由上季度75%下降至72%，下降3個百分點。

晶圓製造廠	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
1/2號晶圓製造廠			
5英寸晶圓	63%	73%	47%
6英寸晶圓	65%	67%	37%
3號晶圓製造廠			
8英寸晶圓	83%	84%	51%
總體產能利用率	72%	75%	44%

備註：1. 產能利用率指報告期內由裝運的半導體晶圓加工程式實際數(以掩膜層數計算)除以晶圓製造廠可在相應期間內提供加工程式式數百分比。

2. 上述表格中所述的本公司產能利用率是根據2-2段落附註2中所述的本公司生產設施理論產能基準而計算得出。結果，實際產能利用率是高於上述表中所列資料。

3. 考慮與一個客戶就6英寸晶圓生產以設備委託安排因素，2010年第四季度本公司全部6英寸設備產能利用率為59%，2010年第三季度則為61%。為此，2010年第四季度本公司全部設備的產能利用率則為69%，2010年第三季度本公司全部設備的總體產能利用率為72%。



## 2-2 產能(8英寸等值晶圓)

2010年第四季度之8英寸等值晶圓產能為154千片，與2010年第三季度和2009年第四季度相比持平。

晶圓製造廠(千片晶圓)	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
1/2號晶圓製造廠			
5英寸晶圓	33	33	33
6英寸晶圓	85	85	85
3號晶圓製造廠			
8英寸晶圓	36	36	36
總體產能	154	154	154

備註： 1. 5英寸、6英寸和8英寸的產能分別以每片晶圓9、10和22掩膜層數估算。5、6英寸晶圓需將晶圓片除以2.56和1.78，以換算成8英寸等值晶圓。

2. 本公司生產設施的安裝產能是基於最佳的產品組合連續生產之假設而計算得出的，事實上是不可能一直得以實現的。結果，實際產能是低於表中的數字。

3. 考慮上述提及與一客戶進行的6英寸晶圓設備委託安排因素，2010年第三和第四季度本公司全部6英寸晶圓設備的安裝產能為94千片英寸等值晶圓。為此，2010年第三和第四季度本公司全部設備的安裝產能為163千片英寸等值晶圓。



## 管理層討論及分析

### 3. 應收帳款／存貨周轉率

2010年第四季度的應收帳款及票據周轉天數為35天，與2010年第三季度持平。

與2010年第三季度的存貨周轉天80天相比，2010年第四季度的存貨周轉天數增加至84天。

	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
應收帳款及票據周轉率(天數)	35	35	45
存貨周轉率(天數)	84	80	75

### 4. 資本開支

2010年第四季度的資本開支為人民幣3,510萬元，主要用於汽車電子業務相關專案，較小部分用於涉及生產設施的運行效率提高。

人民幣千元	2010年 第四季度	2010年 第三季度	2009年 第四季度
資本開支	35,078	11,433	4,071

# 管理層討論及分析



## 前景和未來計劃

半導體行業預計將進入適度增長階段且回歸到正常季節性成長軌跡。對於構成未來增長動能主要挑戰的各種因素可能包括全球經濟緩慢改善、國內持續的高通脹率以及人民幣對美元的持續升值依次可能會形成市場環境之波動。

鑒於未來緩慢和適度增長的市場環境，本公司將通過優化生產線、強化品質管制意識和加強嚴格的變動成本控制來進一步最大限度地提高生產率和改善其總體競爭力。此外，本公司針對以下關鍵措施的落實以實現未來的成長和發展，具體是：

- 繼續擴大對本公司中長期發展重要推動力的汽車電子晶片相關之業務之投資；
- 與其中一家策略合作夥伴通力合作，進一步實施汽車電子相關晶片生產增量以創造新的額外收入來源；
- 加快MEMS即微電子機械系統工藝製造平台建設，成功實現從工程片試製到試生產，最終開始批量生產；及
- 通過加強開發新高邊際產品研發能力來改善產品組合以擴大客戶和收入基礎。

總之，本公司不會滿足於過去的成績，而會迎接和應對新的挑戰。此外，利用汽車工業被視為中國經濟發展的支柱產業，加之集成器件製造商正加快轉向輕晶圓廠商業模式的機遇，本公司將通過滿足其客戶的需求及提供優質的服務水平來繼續尋求戰略性發展，且最終在新的一年裏為股東創造良好的盈利和持續的增長。



## 董事、監事及高級管理層介紹

### 執行董事

#### 周衛平先生

周衛平先生，44歲，第三屆董事會執行董事。

周先生自2008年9月1日起出任本公司總裁及首席執行長，亦於2008年11月3日起獲委任為本公司執行董事。

周先生於1990年加入上海貝嶺股份有限公司（「上海貝嶺」）開始其職業生涯。於1990年至2003年期間，周先生於上海貝嶺內擔任不同的職位以逐步擴大其在晶圓製造廠的啟動及管理方面的職責。於2003年，周先生獲委任為製造業務單位的副總裁及總經理，並於2004年獲晉升為上海貝嶺之執行副總裁。於2007年1月至2007年11月期間，周先生擔任寧波杉杉尤利卡太陽能科技發展有限公司總經理。於2007年12月，周先生重返上海貝嶺之集團並獲委任為上海貝嶺微電子製造有限公司總經理。

周先生於1990年獲得華東師範大學固態電子學士學位，及於2000年獲得復旦大學工商管理碩士學位。

#### 程堅玉女士

程堅玉女士，53歲，第三屆董事會執行董事。

程女士自1995年起獲委任為本公司副總裁及首席財務長，並自2005年2月1日起出任本公司執行董事。程女士在1991年獲得中國合資格會計師職稱。她於1983年至1988年期間擔任上海無線電第十九廠財務科科長一職，隨後於1988年至1994年期間任職上海飛利浦半導體公司財務總監。

程女士於1998年獲中歐國際工商學院頒授高層管理人員工商管理碩士學位。

# 董事、監事及高級管理層介紹



## 非執行董事

### 陳建明博士

陳建明博士，57歲，第三屆董事會非執行董事。

陳博士於2008年8月1日起獲委任為本公司非執行董事及董事會主席。陳博士曾於上海市汽車運輸公司、上海市金橋出口加工區開發公司及上海市人民代表大會常務委員會辦公廳任職。陳博士於2001年至2003年期間任上海化學工業區發展有限公司總經理助理，隨後於2003年被任命為總經濟師。此外，陳博士自2008年起擔任上海化學工業區投資實業有限公司董事。

陳博士於1993年獲得上海復旦大學企業管理專業經濟學碩士學位，並於1998年獲得上海復旦大學產業經濟專業經濟學博士學位。

### 朱健先生

朱健先生，36歲，第三屆董事會非執行董事。

朱先生自2004年3月2日起獲委任為本公司非執行董事。朱先生曾於上海外高橋保稅區聯合發展有限公司和上海外高橋保稅區管理委員會任職。朱先生自2001年至2009年期間擔任上海化學工業區投資實業有限公司（「上海化工區投資」）副總經理、總經理及董事等職位。朱先生自2003年至2008年期間擔任上海化學工業區發展有限公司（「上海化工區發展」）董事會秘書。朱先生自2002年起擔任上海化學工業區（香港）有限公司董事兼總經理，自2005年起擔任上海化工區發展總裁助理，自2009年起擔任上海化工區投資監事。

朱先生在1996年畢業於上海財經大學會計學系，並於2007年獲得中歐國際工商學院工商管理碩士學位。



## 董事、監事及高級管理層介紹

### 沈晴女士

沈晴女士，50歲，第三屆董事會非執行董事。

沈女士自2010年11月1日起獲委任為本公司非執行董事。沈女士於1983年至1993年期間擔任上海大學工學院計算機與微電子系講師。於1993年至1995年期間，沈女士擔任上海大學工學院計算機應用系講師。於1995年至2000年期間，沈女士擔任中國銀行國際金融研修院教研室副主任。於2000年5月至2005年11月期間，沈女士於中國東方資產管理公司上海辦事處資金財會部內擔任不同的管理職責，任至資金財會部經理。於2005年12月至2006年11月期間，沈女士獲委任為上海東興投資控股發展公司財會部經理兼上海瑞金大廈公司總經理。於2006年11月至2008年4月，沈女士獲委任為中國東方資產管理公司資金財會部經理並於之後獲委任為中國東方資產管理公司資金財會部助理總經理。於2008年4月，沈女士獲晉升至目前的職位，即中國東方資產管理公司上海辦事處副總經理。

沈女士於1983年畢業於華東師範大學儀錶電子分校，獲工學學士學位，並於2000年獲得上海交通大學工商管理碩士學位。

### 李智先生

李智先生，48歲，第三屆董事會非執行董事。

李先生自2009年5月21日起獲委任為本公司非執行董事。李先生於1994年至1995年期間於中國電子資訊產業集團公司擔任總經理辦公室副處級秘書。於1995年至1998年期間，李先生於電子工業部擔任辦公廳部長辦公室副處級秘書。於1998年至2003年期間，李先生擔任北京華虹NEC集成電路設計有限公司綜合管理部部長。於2003年至2005年期間，李先生獲委任為北京華虹集成電路設計有限責任公司總經理助理兼行政法務部部長。於2005年7月至2009年3月期間，李先生獲委任為華虹半導體有限公司及上海華虹NEC電子有限公司董事會秘書，及於2005年8月至2009年3月期間，李先生獲委任為上海華虹(集團)有限公司董事會辦公室主任(即董事會秘書)。自2009年3月起，李先生獲委任為上海貝嶺常務副總經理。於2009年6月，李先生獲委任為上海貝嶺董事及代總經理，並於2011年1月晉升至目前的職位，即上海貝嶺董事及總經理。

李先生於2006年獲得美國德州大學阿靈頓商學院高層管理人員工商管理碩士學位。

## 董事、監事及高級管理層介紹



### *Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生*

Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生，58歲，第三屆董事會非執行董事。

Josquin先生自2010年3月2日起獲委任為本公司非執行董事。在完成其在大學化學專業的學習後，Josquin先生於1976年加入了飛利浦電子研究中心，起初擔任科學研究員，之後擔任經理，一直專注於半導體技術的開發及應用。於1991年，他加入飛利浦的半導體分部，擔任荷蘭及德國數個晶片製造廠的營運經理及總經理。於2004年，他轉至總部擔任公司營運部門的行業戰略及創新的領導人。自公司被分拆並併入NXP集團時，他已經在一連串的併購重組項目中擔任了領導營運的工作。

在其職涯中，Josquin先生參與了數項與本公司有關的項目。在九十年代期間，他為Nijmegen五吋晶片製造廠的領導人員（這所工廠是本公司最初的母廠，之後作為外部工廠的聯繫），並不時作為本公司戰略方面的智囊。

### *Winfried Lodewijk PEETERS先生*

Winfried Lodewijk PEETERS先生，56歲，第三屆董事會非執行董事。

Peeters先生自2010年11月1日起獲委任為本公司非執行董事。Peeters先生於1978年加入飛利浦，擔任可復寫光學記錄有關媒介領域的研發學者。於1983年，Peeters先生獲委任為產品開發工藝的質量及效率顧問，在此職位上他為飛利浦的電視業務集團改進並實施了產品開發工藝及程式。自那之後，Peeters先生在不同國家在飛利浦內擔任不同的管理職能，主要在營運及供應鏈管理的領域內。

於2004年，Peeters先生獲委任為多元市場半導體業務單位的營運副總裁，負責管理玻璃散半導體元器件製造單元的集成供應鏈。隨後，Peeters先生又獲委任為恩智浦前端採購委員會主席，負責管理內部前端工廠及外部前端工廠的產能。

於2010年1月，Peeters先生獲晉升至目前的職位，即高性能混合訊號（混合運用模擬及數碼技術的特殊應用器件）業務單位的營運和質量副總裁。營運和質量職能專注於為恩智浦的高性能混合訊號產品系列推進經整合的銷售及營運計劃，以及進行採購及分配。

Peeters先生獲得荷蘭萊頓大學專業的碩士學位。



## 董事、監事及高級管理層介紹

### 獨立非執行董事

#### *James Arthur WATKINS*先生

James Arthur Watkins 先生，65歲，第三屆董事會獨立非執行董事。

Watkins先生自2005年2月1日起獲委任為本公司獨立非執行董事。Watkins先生為英國及香港之職業律師。Watkins先生於1967年開展其律師事業，當時他於一所跨國律師事務所年利達律師事務所任職律師，及後他成為該律師事務所倫敦辦事處之合夥人及香港辦事處之高級合夥人。Watkins先生於1994年至1996年期間擔任倫敦Trafalgar House上市公司法律主任，隨後至1997年期間擔任倫敦Schroders上市公司集團法律主任。Watkins先生自1994年至2003年為怡和集團之總法律顧問及董事，期間兼任香港怡和控股有限公司、牛奶國際控股有限公司及文華東方國際有限公司之董事。目前他兼任文華東方國際有限公司、香港置地有限公司、怡和合發有限公司、環球資源有限公司、亞洲衛星控股有限公司及IL&FS India Realty Fund II LLC之非執行董事。

Watkins先生於1966年獲頒發英國裏茲大學法學學士學位。

## 董事、監事及高級管理層介紹



### *Thaddeus Thomas BECZAK*先生

Thaddeus Thomas Beczak 先生，60歲，第三屆董事會獨立非執行董事。

Beczak先生自2005年2月1日起獲委任為本公司獨立非執行董事。他曾於1997年至2002年期間出任聯交所上市委員會主席，及於1998年至2001年期間擔任聯交所董事會成員。2001年6月至2007年5月期間，Beczak先生擔任香港證券及期貨事務監察委員會（「證監會」）諮詢委員會成員。作為聯交所上市委員會主席及證監會諮詢委員會成員，Beczak先生在分析及審查香港上市公司財務報表，以及檢討及執行各類企業管治事務方面具有豐富經驗。他同時是中國證券監督管理委員會國際諮詢委員會成員。

Beczak先生擁有逾30年亞洲營商經驗。他於1974年加入J.P.摩根股份有限公司，曾出任J.P.摩根股份有限公司之董事總經理及J.P.摩根證券(亞洲)之總裁之職，並在紐約、倫敦、東京及香港工作。他於1992年至1997年擔任香港銀行協會成員。

於1997年至2003年，Beczak先生出任嘉里集團有限公司董事一職，專責處理企業財務、管理及財政活動等事宜，並監督嘉里集團之上市附屬公司的財務總監之活動。此外，Beczak先生亦曾擔任香格里拉(亞洲)有限公司及南華早報集團有限公司的副主席。他曾是嘉里建設有限公司、Kuok Philippines Properties Inc.及中國世界貿易中心有限公司之董事。他曾出任Namtai Electronic & Electrical Products Limited之獨立非執行董事。他亦曾出任野村國際(香港)有限公司高級顧問及野村亞洲的非執行主席。

現時，Beczak先生為Cowen Latitude Advisors Limited的董事長及Cowen and Company, LLC.的副董事長。他同時也是鳳凰衛視有限公司、太平洋網絡有限公司及新加坡交易所有限公司之獨立非執行董事。

Beczak先生畢業於喬治城大學及哥倫比亞大學，分別獲頒授理學學士學位(B.S.F.S.)及工商管理碩士學位(M.B.A.)。現時，他為香港科技大學工商管理碩士(MBA)課程的專業副教授。



## 董事、監事及高級管理層介紹

### 沈偉家博士

沈偉家博士，57歲，第三屆董事會獨立非執行董事。

沈博士自2005年2月1日起出任本公司獨立非執行董事。他自1977年起於上海復旦大學從事學術研究工作。1997年至2000年期間，沈博士擔任上海外高橋保稅區三聯發展有限公司董事兼總經理。2000年至2002年期間，沈博士擔任上海三維生物科技有限公司董事兼常務副總經理。2002年至2003年期間，沈博士擔任上海實業醫藥科技(集團)有限公司董事及副總經理。此外，沈博士自2000年至2004年期間曾任上海光明乳業股份有限公司及上海家化聯合股份有限公司董事。沈博士自2004年起擔任佳通輪胎(中國)投資有限公司執行董事，自2005年起擔任佳通輪胎股份有限公司董事，自2008年起擔任上海佳通超細化纖有限公司董事長兼總經理。

沈博士於1987年獲比利時魯汶大學(Leuven University)頒發工商管理碩士學位，2000年獲上海復旦大學頒發經濟學博士學位。自2003年起，沈博士被聘任為上海復旦大學管理學院EMBA課程特聘教授。

### 監事

#### 江小琦先生

江小琦先生，57歲，第三屆本公司監事會(「監事會」)監事。

江先生自2008年9月30日起獲委任為本公司監事，並自2008年10月21日起獲委任為本公司監事會主席。江先生在澳大利亞於資訊技術、審計及金融管理領域開始其職業生涯。他於1978年被任命為美國電腦科學(澳大利亞)之系統分析家，並於1982年獲委任為澳大利亞新南威爾省房屋建設協會電子資料處理審計經理，及於1984年獲委任為澳大利亞Telstra(原澳大利亞國家海外電信局)高級金融及系統經理。

江先生於1989年返回香港後，出任Inchcape Pacific Ltd.(英之傑)屬下三家子公司(Gliman Business Systems、Dodwell Business Systems及Repromac Office Systems)之總經理(財務及行政)，管理香港與中國內地合資企業的業務。

於1998年，江先生加入飛利浦半導體(香港)擔任財務總監。他於2000年獲委任為全球(亞洲區)銷售運營財務長，駐足台北。江先生於2003年被晉升至現任職位，即恩智浦半導體(中國)(原飛利浦集團半導體產品部)之大中國區高級財務總監，對金融、賬目、財政及資訊技術功能進行綜合管理。

江先生獲得澳大利亞麥考瑞大學資訊系統與財務學士學位及經濟與金融管理碩士學位。他是香港註冊會計師公會及澳大利亞公認執業會計師公會資深會員，也是澳大利亞電腦協會高級會員。

## 董事、監事及高級管理層介紹



### 孫璧元先生

孫璧元先生，36歲，第三屆監事會監事。

孫先生自2010年3月2日起獲委任為本公司監事。孫先生於1996年7月至2006年3月在德豪國際上海眾華滬銀會計師事務所擔任部門經理，專門從事上市公司審計工作；於2006年4月至2009年10月在上海化學工業區投資實業有限公司擔任財務經理。於2009年10月，孫先生獲晉升至目前的職位，即上海化學工業區投資實業有限公司財務總監。

孫先生於1996年7月畢業於上海財經大學會計學系。

### 沈啟棠先生

沈啟棠先生，59歲，第三屆監事會監事。

沈先生自2004年3月2日起獲委任為本公司監事。他於1983年至1993年期間擔任上海市化學工業局財務處副處長，並於1992年至1997年期間出任上海化學實業總公司總會計師。其後，沈先生擔任上海化學工業區發展有限公司總會計師。

沈先生在1982年畢業於上海財經大學會計系，獲頒經濟學學士學位。自1992年起為高級會計師，並於1994起獲中國註冊會計師資格。

### 陳焰女士

陳焰女士，37歲，第三屆監事會監事。

陳女士自2007年10月30日起獲委任為本公司監事會監事。她自1994年8月至2000年5月任職於中國銀行上海分行。陳女士於2000年5月加入中國東方資產管理公司上海辦事處，並於2005年6月擔任中國東方資產管理公司上海辦事處資產經營二部主任職務。2007年12月至2010年11月期間，陳女士擔任上海東興投資控股發展公司投資管理部經理。2010年11月，陳女士被委任為中國東方資產管理公司上海辦事處綜合管理部高級經理。

陳女士在2000年畢業於上海交通大學，獲頒授經濟學學士學位，並於2002年獲得新西蘭梅西大學資訊系統學研究生文憑。



## 董事、監事及高級管理層介紹

### 徐鼎先生

徐鼎先生，48歲，第三屆監事會監事。

徐先生自2010年11月1日起獲委任為本公司監事會監事。於1996年至1998年期間，徐先生擔任上海貝嶺微電子製造有限公司產品工程部經理。於1998年至2001年期間，徐先生擔任上海貝嶺股份有限公司（「上海貝嶺」）產品工程部經理。於2002年至2003年期間，徐先生擔任上海貝嶺通訊事業部總經理。於2003年至2008年期間，徐先生獲委任為上海貝嶺副總裁兼通訊事業部總經理。於2009年至2010年期間，徐先生獲委任為上海貝嶺營銷副總裁。自2010年起，徐先生獲委任為上海貝嶺營銷和運營副總裁。

徐先生於2000年獲得復旦大學工商管理碩士學位。

### 潘國進先生

潘國進先生，57歲，第三屆監事會監事。

潘先生自2007年3月2日起獲委任為本公司監事會監事。潘先生於1990年畢業於上海儀錶局黨校，現為本公司工會主席。1991年至2005年，潘先生任職本公司生產部門的帶班經理。1971年至1991年，潘先生在上海地質儀器廠工作。

### 聯席公司秘書

#### 經緯先生

經緯先生，40歲，本公司聯席公司秘書及合資格會計師。

經先生於2006年5月至2008年5月擔任本公司內部審計經理，隨後獲委任為公司秘書及合資格會計師。經先生在財務管理、審計及內部監控等方面擁有超過13年的經驗。經先生於1997年加入安永會計師事務所，一間國際性的會計師事務所，並於2002年至2004年期間擔任審計經理。於2005年至2006年期間，經先生為一間境外上市公司中國總部的財務經理。經先生於1993年獲得上海交通大學工學士學位。經先生是中國註冊會計師協會會員及英國特許公認會計師公會會員。

# 董事、監事及高級管理層介紹



## 馬秀絹女士

馬秀絹女士，52歲，本公司聯席公司秘書。

馬女士目前為一家在香港提供公司秘書服務及會計服務為主的公司KCS Hong Kong Limited 的董事兼公司註冊及合規部主管。馬女士在公司秘書服務專業擁有近三十年的工作經驗，包括曾任於香港聯合交易所有限公司的上市公司的公司秘書職務、為客戶在不同區域例如香港、開曼群島和英屬維京群島等地設立公司，以及對公司重組專案及合規合法服務的經驗。馬女士持有蘇格蘭University of Strathclyde工商管理碩士學位，並為香港特許秘書公會和英國特許秘書及管理人員公會的資深會員。馬女士於2010年11月20日獲委任為本公司之聯席公司秘書。

## 高級管理層

### 孫臻先生

孫臻先生，43歲，本公司首席營運長。

孫先生自2009年3月25日起擔任本公司首席營運長。孫先生於1996年至1997年間於本公司擔任工藝整合工程師。於1997年至1999年間，孫先生於新加坡特許半導體製造有限公司擔任客戶工程師。孫先生於1999年重新加入本公司，並於1999年至2007年期間擔任本公司客戶工程經理、國際市場銷售經理、銷售及市場推廣總監以及銷售及市場推廣副總裁等不同的職務。孫先生於2008年至2009年間擔任上海貝嶺微電子製造有限公司首席執行官。孫先生自2008年11月3日至2009年3月25日擔任本公司非執行董事。孫先生於1991年獲得復旦大學電子工程學士學位。

### 王慶宇博士

王慶宇博士，52歲，本公司營運副總裁。

王博士自2008年11月17日起擔任本公司營運副總裁。參加本公司之前，王博士擔任美國安立吉半導體中國公司總經理。王博士有19年半導體研發和製造經驗，其中有8年中國晶片代工廠的經驗。王博士分別於1995年和2000年參加矽穀的兩家半導體公司，Vishay-Siliconix和Maxim Integrated Products。他於2001年回國參加中芯國際集成電路製造有限公司並被提升為高級運營副總裁的特別助理。2006年，王博士加入上海貝嶺股份有限公司並擔任營運副總裁。王博士於1989年獲得復旦大學物理化學博士學位元，之後，他在英國、哈佛大學和明尼蘇達大學繼續深造和研究。



# 董事會報告

董事會謹此提呈本公司截至2010年12月31日止年度董事會報告連同經審計財務報表。

## 主要業務

本公司主要經營五吋、六吋及八吋半導體晶圓的生產和銷售。本公司的主營業務性質在截至2010年12月31日止年度內並無重大改變。

## 分類資料

本公司截至2010年12月31日止年度之營業額及溢利主要來自於五吋、六吋及八吋半導體晶圓的生產和銷售。本公司僅有一個業務分部。本公司擁有之主要資產均位於中國上海。因此，並無提供按資產地理位置劃分之分類資料。

## 業績及股息

本公司截至2010年12月31日止年度的溢利，以及本公司於該日的財務狀況載於財務報表第51至102頁。

董事會建議不派發截至2010年12月31日止年度普通股股息。

## 財務資料概要

本公司過去五個財政年度已公佈之業績、資產及負債之概要，載於本年報第35至36頁。該概要並非經審核財務報表之組成部分。

## 物業、廠房及設備

本公司之物業、廠房及設備於截至2010年12月31日止年度之變動詳情載於財務報表之附註13。

## 股本

本公司之股本於截至2010年12月31日止年度之變動詳情載於財務報表之附註26。

## 優先購買權

本公司的公司章程或中國法律並無規定本公司須按持股比例向現有股東發售新股的優先購買權條例。

# 董事會報告



## 購買、贖回或出售本公司的上市證券

截至2010年12月31日止年度，本公司並無購買、贖回或出售本公司之任何上市證券。

## 儲備

本公司於截至2010年12月31日止年度之儲備變動詳情載於財務報表之附註27。

## 可供分配之儲備

根據本公司的公司章程，本公司須按中國法定會計報表所反映之本公司可供分配之儲備和按國際財務報告準則編製之本公司可供分配之儲備之較低者分派股息。於2010年12月31日，本公司無可供分配之儲備。

## 慈善捐款

截至2010年12月31日止年度，本公司無作出任何慈善捐款。

## 主要客戶及供應商

於截至2010年12月31日止年度內，本公司向五大客戶之銷售額佔本年度總銷售額之69%，其中最大客戶之銷售額則佔20%。本公司向五大供應商之採購額佔本年度總採購額之9%，其中最大供應商之採購額則佔5%。

就董事會所知，本公司董事或彼等之聯繫人或擁有本公司已發行股本5%或以上的任何股東中，除恩智浦有限公司外，概無於本公司五大客戶及供應商中擁有任何實益權益。

## 董事

於截至2010年12月31日止年度及延續到本報告日期，本公司之董事如下：

### 執行董事

周衛平先生  
程堅玉女士

### 非執行董事

陳建明博士，董事長  
朱健先生  
Christopher Paul BELDEN先生（任期於2010年3月1日屆滿）  
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生（任期自2010年3月2日起）  
葉昱良先生（於2010年10月31日辭任）  
Winfried Lodewijk PEETERS先生（任期自2010年11月1日起）  
諸培毅先生（於2010年10月31日辭任）  
沈晴女士（任期自2010年11月1日起）  
李智先生

### 獨立非執行董事

Thaddeus Thomas BECZAK先生  
James Arthur WATKINS先生  
沈偉家博士

### 資產負債表日至年度報告日之間之董事會變更

資產負債表日至本年度報告日之間，無董事變動。

### 董事及高級管理層履歷

本公司董事及高級管理層之履歷資料詳列於本年報之第15至24頁。

# 董事會報告



## 董事服務合約

本公司各董事已與本公司訂立服務合約。各董事之任期自委任當日起計為期不超過三年。

本公司董事與本公司概無訂立任何本公司可於一年內終止而毋需支付賠償(法定賠償除外)之服務合約。

## 董事酬金

董事之酬金由股東大會批准。董事之其他報酬由本公司董事會按董事工作、責任及表現以及本公司業績釐定。

## 董事之合約權益

於本年度內，概無董事於本公司所訂立而對本公司業務有重大影響(間接或直接)之合約中擁有權益。

## 董事、監事和最高行政人員的權益及淡倉

於2010年12月31日，根據證券及期貨條例第352條所存置的登記冊顯示，或按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(以下簡稱「上市規則」)附錄10《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)中，必須知會本公司及聯交所的規定，下列董事、監事和最高行政人員於本公司及其相關法人(定義見證券及期貨條例第XV部分)的股份、相關股份及債券中擁有的權益或淡倉如下：

監事姓名	公司／相關法人 名稱	股份類別	股份數目	身份	佔該類別 已發行股份	佔已發行 總股本
徐鼎	本公司	H股	200,000 (好倉)	實益擁有人	0.02%	0.01%

## 主要股東的權益及淡倉

於2010年12月31日，根據證券及期貨條例第336條所存置的主要股東登記冊顯示，下列人士(非本公司董事、監事或最高行政人員)於本公司股份或相關股份(定義見證券及期貨條例第XV部分)中擁有的權益或淡倉：

股東名稱	股份類別	股份數目	身份	佔該類別 已發行股份	佔已發行 總股本
恩智浦有限公司 (附註1)	H股	408,806,888 (好倉)	實益擁有人	36.13%	26.65%
	非上市外資股	12,643,512 (好倉)	實益擁有人	100%	0.82%
上海化學工業區 (香港)有限公司 (「化工區香港」) (附註2)	H股	254,866,584 (好倉)	實益擁有人	22.53%	16.61%
上海化學工業區投資 實業有限公司 (「化工區投資」) (附註2)	內資股	122,220,616 (好倉)	實益擁有人	31.32%	7.97%
中國東方資產管理公司	內資股	179,303,000 (好倉)	實益擁有人	45.95%	11.69%
上海貝嶺股份有限公司	內資股	88,726,400 (好倉)	實益擁有人	22.74%	5.78%

附註：

- 恩智浦有限公司是NXP Semiconductors N.V.(前身為Kaslion Acquisition B.V.)之全資附屬公司。NXP Semiconductors N.V.之69%股權由Kravis Roberts & Co. L.P.、Bain Capital Partners, LLC、Silver Lake Management Company, L.L.C.、Apax Partners LLP及AlInvest Partners N.V.和小投資者組成之私募財團(「私募財團」)擁有。由此NXP Semiconductors N.V.及私募財團被視為在恩智浦有限公司實益擁有的本公司408,806,888股H股及12,643,512股非上市外資股中擁有權益。
- 化工區香港是化工區投資之全資附屬公司，上海化學工業區發展有限公司(「化工區發展」)擁有100%化工區投資之控制權。由此，化工區投資和化工區發展被視為在化工區香港實益擁有的本公司254,866,584股H股中擁有權益，化工區發展被視為在化工區投資實益擁有的本公司122,220,616股內資股中擁有權益。



## 購股權計畫

於2010年12月31日，本公司概無根據上市規則第17章規定的購股權計畫。

## 董事、監事和最高行政人員收購H股股份之權利

截至2010年12月31日止年度內，本公司無訂立任何安排，使本公司董事、監事或最高行政人員可認購本公司之H股股份；亦概無任何董事、監事、最高行政人員或彼等之配偶或未成年子女獲授權利以收購本公司H股股份，彼等亦無行使該等權利。

## 持續關聯交易

截至2010年12月31日止年度內，有關持續關聯交易之一般披露

截至2010年12月31日止年度內，本公司與恩智浦有限公司(因身為本公司之主要股東而屬本公司之關聯人士)及其附屬公司及聯營公司(按上市規則之釋意)(「恩智浦集團」)有以下重大交易：

交易類別	2010年度實際 人民幣千元	已批准的 2010年度 上限(披露於 本公司公告) 人民幣千元
銷售	149,109	363,000
技術轉讓費	7,120	19,600

## 截至2010年12月31日止年度內，有關持續關聯交易之詳細披露

如本公司於2008年9月18日登載之公告（「公告」）所述，截至2010年12月31日止年度內，有關持續關聯交易之協議詳情如下：

### (A) 出售

#### (i) 恩智浦代工服務協議

本公司（作為賣方）於2002年1月1日與恩智浦集團成員之前身Philips Semiconductors（作為買方）訂立飛利浦代工服務協議（恩智浦代工服務協議之前稱），根據該協議，本公司採用買方提供之製造工序及其他設計標準和專有資訊向恩智浦集團（前身為飛利浦集團）製造並銷售特許產品及身份證產品。半導體晶圓成品之價格起初於協議內訂明，每季由各方參照現有物料、產品供應、加工成本及市價檢討及以相互協議之方式調整。優質晶粒價格（已包裝及未包裝）則由各方分別議定。協議目前期限至2011年12月31日。

#### (ii) 恩智浦合作協議

本公司（作為賣方）與恩智浦集團成員之前身Philips Semiconductors（作為買方）於2002年5月29日訂立飛利浦合作協議（恩智浦合作協議之前稱），根據該協議，本公司採用買方轉讓之技術及專業知識向恩智浦集團製造並銷售特許產品。本公司根據恩智浦合作協議銷售特許產品及身份證產品之價格及付款期，乃根據恩智浦代工服務協議之條款釐定。協議目前期限至2011年12月31日。

### (B) 技術轉讓

#### (i) 技術轉讓及合作協議

本公司（作為買方）與恩智浦集團成員之前身Philips International B.V.（作為供應商）於2005年1月12日訂立技術轉讓及合作協議，期限自2004年3月2日至2014年3月1日為期十年，根據該協議，供應商(a)向本公司轉讓有關代工製造服務之相關知識及經驗，(b)授予本公司之許可證，准許本公司在中國之生產設施生產及出售特許產品，(c)為製造、測試及組裝特許產品向本公司提供技術支援，及(d)向本公司工程師提供技術培訓。本公司支付相等於本公司向供應商及其他客戶出售之產品之淨售價之3%作為代價。



## (ii) 恩智浦辨別條件許可協議

本公司(作為買方)與Royal Philips(作為供應商)於2002年5月29日訂立飛利浦辨別條件許可協議(恩智浦辨別條件許可協議之前稱)，根據該協議，Royal Philips就與非揮發性存儲記憶體及EEPROM加工技術相關之知識產權授予本公司非專有及不可轉讓許可，用以製造身份證產品。於2006年9月28日，Royal Philips將協議下所有的權利義務轉讓於恩智浦集團成員。根據該協議，本公司支付相等於本公司在本協議下使用此技術生產及向客戶銷售之產品之淨售價之10%作為代價。協議目前期限至2011年12月31日。

### 本公司獨立非執行董事之意見

本公司獨立非執行董事已審閱上述之持續關聯交易並確認該等關聯交易為：(i)按本公司一般及日常業務過程訂立；(ii)按一般商業條款進行或，按對本公司而言不遜於獨立第三方可取得或獨立第三方所提供之條款進行；及(iii)就本公司股東而言為公平合理並符合本公司股東之整體利益。

### 本公司核數師意見

本公司核數師已根據香港鑒證業務準則第3000號「非歷史財務信息審計或審閱的鑒證業務」以及香港註冊會計師協會發佈的應用指南第740號「核數師在香港上市規則下關於持續關聯交易的聲明」，對本公司核數師披露的持續關聯交易執行了程序。

該工作包括詢問(主要針對負責財務與會計事宜的人員)，執行分析性及其他複核程序，以及在本公司核數師認為合適的樣本基礎上執行交易測試。該項工作在範圍上要遠小於依據香港審計準則執行的審計工作，因此不能使本公司核數師保證發現所有可能在審計中發現的重大事項。因此，本公司核數師對披露的持續關聯交易不發表審計意見。

此外，由於關聯方和交易的性質，本公司核數師不太可能確定披露的持續關聯交易以及本公司的文件和記錄是否包括所有的持續關聯交易，且也不太可能量化本公司年報中披露持續關聯交易的潛在影響。因此，關於持續關聯交易的核數師報告僅與已對本公司核數師披露的持續關聯交易和本公司核數師可接觸到的本公司文件和記錄相關。

如上所述，關於披露持續關聯交易：

- a. 沒有任何事項引起本公司核數師的注意以使本公司核數師相信披露的持續關聯交易沒有經本公司董事會批准。
- b. 對於含有本公司提供商品和服務的交易，沒有任何事項引起本公司核數師的注意以使本公司核數師相信該交易在所有重大方面與本公司定價政策不一致。
- c. 沒有任何事項引起本公司核數師的注意以使本公司核數師相信這些交易在所有重大方面沒有依據相關監控該交易的協議。
- d. 對於每個持續關聯交易的累計金額，沒有任何事項引起本公司核數師的注意以使本公司核數師相信披露的持續關聯交易已超過本公司股東在2008年12月16日的臨時股東大會批准之年度最大累計金額。

### 董事於競爭業務之權益

於截至2010年12月31日止年度內及延續到本年度報告日期，除下文披露者外，本公司董事並未於與本公司業務存在或可能存在直接或間接競爭的業務中擁有權益。

Christopher Paul BELDEN先生自2008年9月30日起至2010年3月1日止擔任董事會非執行董事。他於本公司的服務任期中，擔任恩智浦集團之執行副總裁(營運)，恩智浦從事半導體產品的開發、設計和製造，以及擔任矽片系統製造公司主席，矽片系統製造公司是一家集成電路晶圓代工廠，從事半導體系統製造業務。

葉昱良先生自2008年9月30日起至2010年10月31日止擔任董事會非執行董事及副董事長。他於本公司的服務任期中，擔任恩智浦半導體之大中國區高級副總裁及區域執行官。

Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生自2010年3月2日起擔任董事會非執行董事。他目前是恩智浦之營運副總裁負責行業戰略及創新。

Winfried Lodewijk PEETERS先生自2010年11月1日起擔任董事會非執行董事。他目前是恩智浦之多元市場半導體業務單位的營運副總裁。

# 董事會報告



李智先生自2009年5月21日起擔任董事會非執行董事。他目前是上海貝嶺董事及總經理。上海貝嶺從事設計及製造(加工)晶片並銷售積體電路。

由於BELDEN先生、葉先生、JOSQUIN先生、PEETERS先生及李先生於擔任本公司董事期間並非直接管理本公司，董事會認為本公司有能力獨立從事其業務並在競爭業務中公平磋商。在作出有關本公司事項之決定時，BELDEN先生、葉先生、JOSQUIN先生、PEETERS先生及李先生作出或將作出有利於本公司最佳利益之行為。

## 核數師

本公司年度財務報告由安永會計師事務所審計。在即將舉行的股東周年大會上，將提呈繼續委任安永會計師事務所為本公司截至2011年12月31日止年度的核數師之決議。

## 公眾流通量

於本年度報告日期，根據本公司可獲得的公開資料，據本公司董事所知，本公司於截至2010年12月31日止年度，符合上市規則對公眾流通量的要求。

## 承董事會命

陳建明

主席

中國上海

2011年3月9日

## 全面收益表概要

	截至12月31日止年度				
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元	2008年 人民幣千元	2007年 人民幣千元	2006年 人民幣千元
收入	<b>978,493</b>	645,638	932,581	1,183,076	1,355,193
銷售成本	<b>(758,095)</b>	(630,097)	(955,000)	(1,201,706)	(1,214,253)
毛利／(毛虧)	<b>220,398</b>	15,541	(22,419)	(18,630)	140,940
其他收入及收益	<b>12,862</b>	5,067	48,628	25,470	37,106
銷售及市場推廣費用	<b>(4,882)</b>	(5,436)	(6,814)	(8,006)	(9,016)
行政開支	<b>(61,951)</b>	(51,071)	(60,979)	(80,786)	(75,914)
研發成本	<b>(29,153)</b>	(41,842)	(32,284)	(40,829)	(32,001)
其他費用	<b>(10,730)</b>	(15,913)	(146,393)	(674,181)	(224)
融資成本	<b>(6,846)</b>	(9,253)	(16,952)	(35,220)	(57,922)
稅前利潤／(虧損)	<b>119,698</b>	(102,907)	(237,213)	(832,182)	2,969
所得稅退稅／(開支)	—	92	130	(8,017)	974
本年利潤／(虧損)	<b>119,698</b>	(102,815)	(237,083)	(840,199)	3,943
本年其他全面收益	—	—	—	—	—
本公司普通股股東應佔年度 全面收益／(虧損)	<b>119,698</b>	(102,815)	(237,083)	(840,199)	3,943
每股盈利／(虧損) — 基本	<b>7.80分</b>	(6.70)分	(15.45)分	(54.76)分	0.28分

# 五年財務概要



## 財務狀況表概要

	於12月31日				
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元	2008年 人民幣千元	2007年 人民幣千元	2006年 人民幣千元
資產總值	<b>1,098,318</b>	983,275	1,139,214	1,581,938	2,858,819
負債總值	<b>343,994</b>	348,649	401,773	607,414	1,044,096
資產淨值／股東權益	<b>754,324</b>	634,626	737,441	974,524	1,814,723

## 企業管治常規

董事會明白以全體股東的最佳利益行事及竭盡所能提升股東價值的責任。董事會亦非常重視持續加強公司的企業管治政策和常規。本公司按照上市規則附錄14《公司管治常規守則》(「守則」)，建立一系列與其要求一致的政策與常規，其中包括，董事的任命、免職和薪酬，董事會及其委員會的職責、構成和會議，董事長與作為管理層領導的總裁的職責區分。

截至2010年12月31日止年度(「報告期」)，本公司完全遵守守則條文。

某些方面，這些政策和常規超過了守則的強制要求。例如，為了加強公司營運與業績表現方面的透明度，本公司自2006年4月7日在聯交所上市起，每季度自動發表財務業績報告。除此以外，為了規範本公司與其員工個人的行為，以確保實現公司目標，董事會採用了一套適用於所有員工的基本業務準則和員工行為守則，並要求一定級別以上的所有員工每年確認他們合規。

## 證券交易

本公司採用標準守則作為董事及監事關於證券交易的行為守則。

此外，本公司亦採用一套員工股票交易守則，以規範管理層和其他由於其職位或工作可能獲得未公佈的股價敏感資訊之相關人員的證券交易。

在批准本公司截至2009年12月31日止年度業績的會議之前60天及在三次批准本公司業績(分別為截至2010年3月31日止3個月、2010年6月30日止6個月和2010年9月30日止9個月)的會議之前30天，公司秘書已通知董事、監事、管理層及其他相關人士證券交易的限制期。

經本公司向所有董事和監事作出具體查詢後，確認所有董事和監事在報告期內遵守標準守則所載之有關的要求。



## 董事會

### 董事會工作進展及有效性

董事會以負責任及有效的方式領導及監管本公司事務，以促進本公司的成功，而所有董事均有責任以誠信及本公司的最佳利益為前提行事。董事會成員明白，須就本公司的管理、監控和營運事宜向所有股東承擔共同和個別的責任。

董事會主要以常規會議的方式運作，每年至少舉行四次常規會議，必要時增加臨時會議和書面決議。報告期內董事會召開了四次會議。董事在報告期內出席董事會及其委員會的情況請參見本年度報告第43頁的表格1。

董事會就下列事宜作出決議，包括本公司的策略方針、目標和經營計畫、審計或未經審計財務報表、利潤分配方案、外部核數師之任命與連任、股本更改方案、章程修訂草案、高級管理人員的任命和薪酬。管理層則負責根據董事會不時批准的經營計畫實施公司的整體策略以及日常營運和行政管理。董事會通過了詳細的規則，規定了對管理層的授權和需要董事會親自作出決定的一系列事項。

董事完全明白他們審閱及批准財務報告的責任，這些財務報告在每個財務期間由管理層編製，須真實公平地反映本公司的財務狀況、以及於有關期間的業績和現金流。董事目前並不知曉任何可能會對公司的持續經營能力引起質疑的重大不確定因素。

董事會有權與本公司管理層討論質詢，與聯席公司秘書討論監管及合規問題，需要時可尋求外部專業人士的意見。聯席公司秘書亦不斷就持續遵守上市規則和其他適用的法律法規的事宜對所有董事提出建議，以確保本公司的合規性。

## 董事會組成

於報告期內，董事會的董事名單如下：

### 執行董事

周衛平先生  
程堅玉女士

### 非執行董事

陳建明博士，董事長  
朱健先生  
Christopher Paul BELDEN先生（任期於2010年3月1日屆滿）  
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生（任期自2010年3月2日起）  
葉昱良先生（於2010年10月31日辭任）  
Winfried Lodewijk PEETERS先生（任期自2010年11月1日起）  
諸培毅先生（於2010年10月31日辭任）  
沈晴女士（任期自2010年11月1日起）  
李智先生

### 獨立非執行董事

Thaddeus Thomas BECZAK先生  
James Arthur WATKINS先生  
沈偉家博士

周衛平先生、程堅玉女士、Thaddeus Thomas BECZAK先生、James Arthur WATKINS先生、沈偉家博士、陳建明博士、朱健先生、葉昱良先生、Christopher Paul BELDEN先生、諸培毅先生及李智先生因第二屆董事會任期屆滿而於2010年3月1日任期結束。除Christopher Paul BELDEN先生，其他所有第二屆董事會董事都參與了第三屆董事的薦選連任。

於2010年1月28日舉行的臨時股東大會上，周衛平先生、程堅玉女士、Thaddeus Thomas BECZAK先生、James Arthur WATKINS先生、沈偉家博士、陳建明博士、朱健先生、葉昱良先生、Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生、諸培毅先生及李智先生被選為公司第三屆董事會董事，任期自2010年3月2日至2013年3月1日。

葉昱良先生及諸培毅先生各自由於工作職責變動，於2010年10月31日辭任本公司非執行董事。Winfried Lodewijk PEETERS先生和沈晴女士於2010年11月1日舉行的臨時股東大會被選舉為第三屆董事會非執行董事。



非執行董事擁有廣泛而豐富的業務和財務經驗，為有效領導本公司作出貢獻。他們加入董事會有助嚴格地檢視及監控管理程式。

年度報告第15至24頁載有全體董事的詳細資料，並披露董事會成員之間的關係(包括財務、業務、家族或其他重大或相關的關係)，若有。本公司董事長和總裁之間並無此等關係。

於報告期內，董事會在任何時間均遵守上市規則有關委任最少三名獨立非執行董事，和審計委員會有一名董事具備適當專業資格或會計或相關財務管理專長的規定。本公司已收到每位獨立非執行董事對其獨立性的確認書面聲明，本公司視彼等為獨立人士(根據上市規則第3.13條文之規定)。

## 董事的提名與任命

根據中國公司法和本公司的章程，董事經本公司的股東大會選舉產生，任期三年，期滿時可薦選連任。

為嚴格遵守法規的要求以保護股東的權益，在報告期內，本公司分別於2010年1月28日及2010年11月1日召開兩次臨時股東大會，選舉第三屆董事會和監事會成員以及填補因葉昱良先生及諸培毅先生的辭任造成的職務空缺。

本公司於2010年8月18日成立提名委員會。根據提名委員會的職責範圍，提名委員會負責研究董事、高級管理人員的選擇標準和程序；審查候選人的合適性；及向董事會提出建議。該委員會的具體職能請參見「提名委員會」章節。

## 董事長及總裁

在報告期內，董事長由陳建明博士擔任，總裁(管理層的領導者)由周衛平先生擔任，為兩個明確劃分的不同職位。董事長負責管理董事會的運作，而總裁則負責本公司的業務管理。本公司的章程中已詳盡說明董事長與總裁各自的職責。

## 非執行董事

本公司所有非執行董事的任期不超過三年，可根據公司章程由本公司股東大會決定其連任或免職。

## 董事會委員會

董事會下設四個委員會，即審計委員會、薪酬委員會、提名委員會及戰略發展委員會，以監管本公司個別範疇的事務。

## 審計委員會

### 成員

於報告期內，審計委員會成員包括James Arthur WATKINS先生(主席)、Thaddeus Thomas BECZAK先生、沈偉家博士、Christopher Paul BELDEN先生(2010年3月1日之前)、Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生(2010年3月2日之後)、諸培毅先生(2010年10月31日之前)和沈晴女士(2010年11月1日之後)。

審計委員會的所有成員均為獨立非執行董事或非執行董事，其中Thaddeus Thomas BECZAK先生具備適當專業資格及相關財務管理的專長。

### 職責和功能

審計委員會的職責範圍與守則條文第C.3.3一致，包括監督本公司與外部核數師的關係，審閱公司的財務資料，監管公司的財務報告系統和內部控制程式。職責範圍的內容詳見本公司的網站。

審計委員會一般於董事會會議之前召開會議，審閱及批准財務業績。審計委員會主席可酌情召開特別會議，以審議重大控制或財務問題。於報告期內，董事參加審計委員會會議的詳情請參見本年度報告第43頁的表格1。

### 工作

於報告期內，董事會審計委員會召開了四次會議，履行其審閱本公司財務資料和內部控制系統，以及其他審計委員會職責範圍所規定的責任。審計委員會的工作包括：

- (1) 審閱本公司的財務業績，分別為截至2009年12月31日止年度、2010年3月31日止3個月期間、截至2010年6月30日止6個月期間和截至2010年9月30日止9個月期間，並建議董事會批准；
- (2) 審閱本公司外部審計有關其審計或審閱各報告期內的財務業績的陳述和管理聲明書；及
- (3) 審閱管理層提交的財務事項、內部控制、風險管理及合規方面的季度報告。



## 薪酬委員會

### 成員

於報告期內，薪酬委員會成員包括陳建明博士(主席)、James Arthur WATKINS先生和沈偉家博士。

薪酬委員會的大多數成員為獨立非執行董事。

### 職責和功能

薪酬委員會的職責範圍與守則條文第B.1.3條一致，包括對本公司董事、監事和管理層的薪酬政策和結構的建議，有關高級管理人員具體薪酬待遇的決定以及根據本公司目標審閱及批准與業績掛鈎的薪酬等等。職責範圍的內容詳見本公司的網站。

薪酬委員會一般以通信方式召開會議，完成職責範圍規定的責任。報告期內董事參加薪酬委員會會議的詳情請參見本年度報告第43頁的表格1。

### 工作

於報告期內，董事會薪酬委員會以通信方式召開了兩次會議，完成(其中包括)以下工作：

- (1) 審閱並批准2009年度高級管理層花紅；
- (2) 審閱並批准一位高級管理人員的薪酬待遇。

表格1

董事	董事會	出席次數／會議次數	
		審計委員會	薪酬委員會
<b>執行董事</b>			
周衛平先生	4/4		
程堅玉女士	4/4		
<b>非執行董事</b>			
陳建明博士	3/4		2/2
朱健先生	4/4		
Christopher Paul BELDEN先生	0/0	0/0	
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN 先生	4/4	4/4	
葉昱良先生	2/3		
Winfried Lodewijk PEETERS	1/1		
諸培毅先生	3/3	3/3	
沈晴女士	1/1	1/1	
李智先生	4/4		
<b>獨立非執行董事</b>			
Thaddeus Thomas BECZAK先生	4/4	4/4	
James Arthur WATKINS先生	4/4	4/4	2/2
沈偉家博士	4/4	3/4	2/2

## 提名委員會

董事會於2010年8月18日通過董事會決議成立提名委員會。提名委員會成員包括獨立非執行董事及非執行董事，包括沈偉家博士(主席)、葉昱良先生(2010年10月31日之前)、Winfried Lodewijk PEETERS先生(2010年11月1日之後)、朱健先生、諸培毅先生(2010年10月31日之前)、沈晴女士(2010年11月1日之後)和James Arthur WATKINS先生。

提名委員會的職責範圍與守則條文一致，包括研究董事、高級管理人員的選擇標準和程序，並向董事會提出建議；確保建立適當的董事及高級管理人員的繼任計畫，並定期檢查以確保該計畫滿足本公司要求；及對董事候選人和高級管理人員的人選的合適性先進行審查並向董事會提出建議。職責範圍的內容詳見本公司的網站。



## 戰略發展委員會

董事會於2010年8月18日通過董事會決議成立戰略發展委員會。戰略發展委員會成員包括獨立非執行董事及非執行董事，包括李智先生(主席)、Wilhelmus Jacobus Maria Joseph JOSQUIN先生、朱健先生、諸培毅先生(2010年10月31日之前)、沈晴女士(2010年11月1日之後)和沈偉家博士。

戰略發展委員會的職責範圍由董事會授權制定，包括按《公司章程》規定須經董事會批准的重大投資、重大資本運作、資產經營項目、融資方案進行研究和初步審議；研究及審議本公司長期發展戰略，及對影響公司發展的重大問題提出建議。職責範圍的內容詳見本公司的網站。

## 外部核數師的薪酬

本公司的外部核數師為安永會計師事務所。為保持其獨立性，本公司設立了一項政策，在不會對其獨立性構成負面影響，經審計委員會事先批准，並且服務費用在一年中沒有超過其審計費用的50%時，可以聘任外部核數師提供非審計的服務。

於報告期內，付給或應付給安永會計師事務所的所有有關審計服務的費用為人民幣1,620,000元。

表格2

審計服務	人民幣1,620,000
非審計服務	—
總金額	人民幣1,620,000

## 內部控制

董事會明白其確保維持合理有效的內部控制系統的責任，其中包括固定及有明確許可權的管理層結構，以完成業務目標及保護資產免遭受未被授權的使用或棄置；確保維護適當的會計記錄，為內部使用和公開發表提供可靠的財務資訊；以及確保遵守相關法律法規。

系統設計可提供合理卻非絕對的保障，不能完全杜絕重大錯誤或損失，管理而不是消除營運系統失敗的風險，並確保達成本公司的目標。

## 內部控制架構

本公司在已建立的內部控制架構框架內運作，該架構與COSO(the Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission)框架所描述的原則一致，並包括五個與內部控制有關的部分，分別為控制環境、風險管理、控制措施、資訊與溝通以及監管。內部控制架構還可作為內部控制系統有效性的標準，判斷內部控制系統在支援三個獨立但互相重疊的領域方面是否達成目標，這三個領域包括：運作的功效和效率、財務報告制度的可靠性及適用的法律法規之遵守。

在我們的框架中，管理層主要負責內部控制的設計、實施和維護，而董事會和審計委員會則監督管理層之行動及控制的有效執行。

## 基本業務準則和員工行為守則

董事會採用了基本業務準則和員工行為守則。本公司亦不時向所有員工進行有關基本業務準則和員工行為守則新員工的培訓和複訓，並每年要求所有一定級別以上的員工確認他們的合規性。

在員工行為守則中，本公司已建立並改進處理員工申訴和錯誤預警的程式。申訴可採用匿名方式提出。申訴通常須向內部審計經理報告或轉介內部審計經理，如牽涉到任何高級管理層，須直接向審計委員會報告。任何善意報告其他員工違規情況(或有違規嫌疑)的員工將受到保護，以避免遭受報復。

## 審計委員會的職責

透過內部審計部門，審計委員會負責確保內部控制的有效存在。審計委員會通過審閱外部核數師、財務管理、內部審計和合規專員的定期報告履行其責任。



## 內部審計部門的職責

內部審計部門自2006年起建立。內部審計部門在監督本公司內部管治方面起重要作用。其工作包括：

- 當內部審計部門認為對完成職責必須時，可不受限制地審閱本公司任何方面的行為、記錄、資訊和資產；
- 定期審閱重大內部控制的有效性，確保內部控制適當執行，並且其作用與預期相同；
- 對管理層或審計委員會指出的有關領域進行特別回顧；及
- 向審計委員會報告其發現和改進公司內部控制系統的建議。

該部門還對違反本公司基本業務準則和員工行為守則的事件進行了調查。任何違規的情況已進行合適的紀律處分，由管理層採取改正措施，並向審計委員會報告。

內部審計經理直接向審計委員會報告其審計事宜，並向本公司總裁報告行政事宜。內部審計經理有權諮詢審計委員會，無須知會管理層。

## 內部控制系統的回顧

內部審計部門每年確定內部審計專案及其進度，該年度內部審計計劃乃根據年初的風險評估而制定，並經審計委員會的審閱。

於報告期及至本年度報告日止，內部審計部門從公司層面和不同的業務流程／交易層面審閱了內部控制系統，並將其發現報告於審計委員會和管理層。

審計委員主要通過內部審計部門，進行有關內部控制的回顧，確保控制適當、有效而充分。審計委員也進行審閱，考慮本公司在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算充足。至少每年將其回顧報告給董事會。

## 結論

在本公司的業務經營範圍內建立清晰、實用、有效的內部控制是一項持續進行的工作。董事會支持管理層與內部審計部門合作採取措施在其業務範圍內加強本公司的內部控制體系。董事會未知悉由於內部控制不足或未能遵守內部控制而對本公司造成的任何重大負面影響。

截至2010年12月31日止年度，本公司監事會全體成員遵照中國公司法、中國證券法、上市規則和公司章程的有關規定履行職責，積極維護公司和股東的權益。

於截至2010年12月31日止年度及至本年度報告日止，監事會監事如下：

### 股東代表監事

江小琦先生，主席

沈啟棠先生

楊延輝先生(任期於2010年3月1日屆滿)

孫璧元(任期自2010年3月2日起)

陳焰女士

郭奕武先生(於2010年4月29日辭任)

徐鼎先生(任期自2010年11月1日起)

### 職工代表監事

潘國進先生

第二屆監事會任期於2010年3月1日屆滿。在2010年1月28日召開的本公司臨時股東大會上，江小琦先生、沈啟棠先生、孫璧元先生、陳焰女士及郭奕武先生被選為第三屆監事會(由2010年3月2日起至2013年3月1日止)股東代表監事。潘國進先生於2009年12月2日由職工民主選舉為第三屆監事會(由2010年3月2日起至2013年3月1日止)職工代表監事。

郭奕武先生由於工作職責變動，於2010年4月29日辭任監事會監事。徐鼎先生於2010年11月1日舉行的臨時股東大會被選舉為第三屆監事會監事以填補郭奕武先生辭任帶來的職位空缺。

截至2010年12月31日止年度，監事會召開了兩次監事會，情況如下：

於2010年3月10日召開的第三屆監事會第一次會議上，監事會審議並批准了截至2009年12月31日止的根據國際財務報告準則及中國會計準則編製的經審計財務報表、初步業績公告和截至2009年12月31日止的年度報告(包括監事會報告)、截至2009年12月31日止的年度利潤分配方案及2010年度中國及國際審計師的任命和職責範圍。

於2010年8月18日召開的第三屆監事會第二次會議上，監事會審議並批准了本公司截至2010年6月30日止6個月的財務報表、初步業績公告和中期報告。

# 監事會報告



以下為截至2010年12月31日止年度監事會對其工作的獨立意見總結：

1. 監事會審議了本公司截至2010年6月30日止6個月的財務報表和中期報告，以及截至2009年12月31日止的年度財務報表和年報，認為這些報表和報告真實可靠，而且本公司聘請的外部核數師對財務報表給予的意見客觀公正。
2. 監事會監督了本公司審計委員會對本公司內部控制系統的年度評估，並認為其有效而且充分。
3. 監事會監督本公司董事和管理人員的職責履行，認為截至2010年12月31日止年度，所有的董事和管理人員都按照公司章程，勤勉忠誠地履行其職責來擴大股東和公司利益，致力於推動本公司的發展。監事會未注意到董事和管理人員在履責期間有任何行為違反了中國的法律法規、公司章程或損害本公司股東利益。

## 承監事會命

江小琦先生  
主席

中國上海  
2011年3月9日

## **ERNST & YOUNG** **安永**

致上海先進半導體製造股份有限公司股東  
(於中華人民共和國境內註冊之股份有限公司)

我們已審核了後附上海先進半導體製造股份有限公司(「貴公司」)載於第51至102頁之財務報表，包括2010年12月31日之財務狀況表，截至該日止年度的全面收益表、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策和其他附註解釋。

### 董事就財務報表須承擔的責任

董事須負責根據由國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例之披露規定編製財務報表並且真實而公允地列報該等財務報表。相關的內部控制，使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見。我們的報告僅為全體股東編製，而並不可作其他目的。我們概不就本報告的內容對其他任何人士負責或承擔責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審核準則的規定執行審核。這些準則要求我們遵守職業道德規範，並規劃及執行審核，從而獲得合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程式以獲取有關財務報表所載金額和披露資料的審核證據。所選定的程式取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公允地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程式，但並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核證據充足且適當地為我們的審核意見提供基礎。

# 核數師報告



## 意見

我們認為，該等財務報表已根據國際財務報告準則真實而公允地反映公司於2010年12月31日的財務狀況及截至該日止年度的盈利和現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定編製。

安永會計師事務所

執業會計師

國際金融中心二期18樓

中環金融街8號

香港

2011年3月9日



# 全面收益表

截至2010年12月31日止年度

	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
營業額	5	<b>978,493</b>	645,638
銷售成本		<b>(758,095)</b>	(630,097)
毛利		<b>220,398</b>	15,541
其他收入及收益	6	<b>12,862</b>	5,067
銷售及市場推廣開支		<b>(4,882)</b>	(5,436)
行政開支		<b>(61,951)</b>	(51,071)
研發成本		<b>(29,153)</b>	(41,842)
其他費用	6	<b>(10,730)</b>	(15,913)
融資成本	7	<b>(6,846)</b>	(9,253)
稅前利潤／(虧損)	7	<b>119,698</b>	(102,907)
所得稅	10	—	92
本年利潤／(虧損)		<b>119,698</b>	(102,815)
本年其他全面收益		—	—
本公司普通股股東應佔本年全面收益／(虧損)		<b>119,698</b>	(102,815)
本公司普通股股東每股盈利／(虧損)			
— 基本	12	<b>7.80分</b>	(6.70)分

相關股息信息請參見財務報表附註11。

所附附註為本財務報表的組成部分

# 財務狀況表

2010年12月31日



	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	13	<b>337,681</b>	436,511
在建工程	14	<b>26,161</b>	646
土地租賃預付款	15	<b>32,774</b>	33,543
無形資產	16	<b>6,968</b>	10,017
非流動資產總值		<b>403,584</b>	480,717
<b>流動資產</b>			
存貨	17	<b>161,832</b>	92,680
應收賬款及應收票據	18	<b>72,931</b>	63,444
預付款項、按金及其他應收款項	19	<b>25,393</b>	12,880
應收關聯公司款項	20	<b>31,201</b>	15,558
現金及現金等價物	21	<b>403,377</b>	317,996
流動資產總值		<b>694,734</b>	502,558
資產總值		<b>1,098,318</b>	983,275
<b>流動負債</b>			
應付賬款	22	<b>157,265</b>	86,329
應計負債及其他應付款項		<b>46,899</b>	45,656
應付關聯公司款項	20	<b>4,795</b>	25,282
政府補助	23	<b>4,772</b>	13,100
計息銀行借款	24	<b>116,227</b>	178,282
流動負債總值		<b>329,958</b>	348,649
流動資產淨值		<b>364,776</b>	153,909
<b>非流動負債</b>			
政府補助	23	<b>14,036</b>	—
資產淨值		<b>754,324</b>	634,626
<b>本公司股東應佔權益</b>			
股本	26	<b>1,534,227</b>	1,534,227
儲備	27	<b>(779,903)</b>	(899,601)
權益總額		<b>754,324</b>	634,626

周衛平  
董事

程堅玉  
董事

所附附註為本財務報表的組成部分



## 權益變動表

截至2010年12月31日止年度

	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>股本</b>	26		
普通股每股面值人民幣1.00元			
年初及年末餘額		<b>1,534,227</b>	1,534,227
<b>資本公積</b>	27(1)		
年初及年末餘額		<b>205,363</b>	205,363
<b>法定盈餘公積</b>	27(2)		
年初及年末餘額		<b>19,353</b>	19,353
<b>累計虧損</b>	27(3)		
年初餘額		<b>(1,124,317)</b>	(1,021,502)
本年全面收益／(虧損)		<b>119,698</b>	(102,815)
年末餘額		<b>(1,004,619)</b>	(1,124,317)
<b>儲備</b>		<b>(779,903)</b>	(899,601)
<b>本公司股東應佔權益總額</b>		<b>754,324</b>	634,626

所附附註為本財務報表的組成部分

# 現金流量表

截至2010年12月31日止年度



	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>經營業務現金流量</b>			
稅前利潤／(虧損)		<b>119,698</b>	(102,907)
調整項目：			
折舊	7	<b>133,902</b>	157,371
無形資產攤銷	7	<b>5,384</b>	4,066
土地租賃預付款攤銷	7	<b>769</b>	773
處置物業、廠房及設備之損失／(收益)	7	<b>237</b>	(5)
呆賬準備沖回	7	<b>(6,710)</b>	(1,789)
存貨準備計提／(沖回)	7	<b>525</b>	(20,397)
福利費沖回	7	<b>—</b>	(7,831)
利率掉期損失		<b>—</b>	250
財務費用		<b>6,846</b>	9,253
匯兌損失		<b>10,193</b>	—
政府補助		<b>(5,393)</b>	(3,930)
利息收入		<b>(3,270)</b>	(1,137)
<b>營運資金變動前之經營利潤</b>		<b>262,181</b>	33,717
應收賬款及應收票據增加		<b>(2,777)</b>	(20,487)
存貨(增加)／減少		<b>(69,677)</b>	83,937
預付款項、按金及其他應收款項(增加)／減少		<b>(12,070)</b>	3,168
應付／應收關聯公司款項減少		<b>(36,130)</b>	(5,290)
應付賬款增加／(減少)		<b>43,205</b>	(35,779)
應計負債及其他應付款項增加		<b>1,624</b>	6,399
<b>經營業務產生的現金</b>		<b>186,356</b>	65,665
已付利息		<b>(6,920)</b>	(9,292)
已收利息		<b>2,827</b>	1,447
已收政府補助		<b>3,815</b>	3,930
利率掉期支出		<b>(307)</b>	(642)
<b>經營業務之現金流量淨額</b>		<b>185,771</b>	61,108

所附附註為本財務報表的組成部分



# 現金流量表

截至2010年12月31日止年度

	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>投資活動現金流量</b>			
購買物業、廠房及設備、在建工程及無形資產		<b>(35,428)</b>	(17,789)
處置物業、廠房及設備所得款項		—	6
收到政府補助		<b>7,286</b>	13,100
其他金融資產減少		—	10,000
<b>投資活動之現金流量淨額</b>		<b>(28,142)</b>	5,317
<b>融資活動現金流量</b>			
新增銀行借款		<b>167,255</b>	178,314
償還銀行借款		<b>(229,310)</b>	(188,630)
<b>融資活動之現金流量淨額</b>		<b>(62,055)</b>	(10,316)
<b>現金及現金等價物增加淨額</b>		<b>95,574</b>	56,109
現金及現金等價物之年初餘額		<b>317,996</b>	261,887
匯率變動對現金及現金等價物的影響		<b>(10,193)</b>	—
<b>現金及現金等價物之年末餘額</b>		<b>403,377</b>	317,996
<b>現金及現金等價物結餘分析</b>			
現金及銀行存款	21	<b>69,683</b>	59,460
三個月內到期的未抵押定期存款	21	<b>333,694</b>	258,536
財務狀況表及現金流量表列報之現金及現金等價物		<b>403,377</b>	317,996
<b>影響現金及非現金項目的投資活動</b>			
物業、廠房及設備、在建工程及無形資產新增		<b>(63,159)</b>	(17,789)
因採購物業、廠房及設備、在建工程及無形資產導致應付賬款增加		<b>27,731</b>	—
<b>購買物業、廠房及設備、在建工程及無形資產產生的現金流量</b>		<b>(35,428)</b>	(17,789)

所附附註為本財務報表的組成部分

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 1. 公司資料

上海先進半導體製造股份有限公司(以下簡稱「本公司」)為按照中國《外商投資企業法》於1988年10月4日在中華人民共和國成立之外商投資企業，經營期限30年，從1988年10月4日至2019年10月3日。

於2004年3月2日，本公司重新註冊為外商投資股份有限公司，經營期限為不定期。於2006年4月7日，本公司的H股在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)成功上市。

本公司的註冊所在地及主要經營地位於中國上海虹漕路385號(郵編200233)。

本公司主要從事5寸、6寸和8寸晶圓的生產製造和銷售。

## 2.1 呈報基準

本公司財務報表乃根據國際財務報告準則以及香港公司條例之披露規定而編製。國際財務報告準則包括國際會計準則理事會批准之準則及詮釋以及國際會計準則委員會所批准並依然生效之國際會計準則及常設詮釋委員會詮釋。除在本重大會計政策中特別注明外，該等財務報表以歷史成本法編製。本公司財務報表以人民幣呈列而所有價值均調至最接近之千元價值，唯另有注明者除外。

## 2.2 會計政策及披露之變化

對於本年度的財務報表，本公司已採納了下列新定或經修訂的國際財務報告準則及國際財務報告詮釋委員會的詮釋。

- 國際財務報告準則第1號(經修訂)首次採用國際財務報告準則
- 國際財務報告準則第2號以股權為基礎的付款：集團內以現金結算的股份支付的交易(2010年1月1日生效)
- 國際財務報告準則第3號(經修訂)業務合併以及國際會計準則第27號(修訂本)合併及單獨財務報表(2009年7月1日生效)，包括隨後對國際財務報告準則第2、5、7號以及國際會計準則第7、21、28、31、39號的修訂本
- 國際會計準則第39號金融工具：確認與計量—合資格被套期項目(2009年7月1日生效)
- 國際財務報告詮釋委員會詮釋第17號：向擁有人分派非現金資產(2009年7月1日生效)
- 國際財務報告準則的改進(2008年5月)
- 國際財務報告準則的改進(2009年4月)

## 2.2 會計政策及披露之變化 (續)

新訂及經修訂之國際財務報告準則的主要影響如下所示：

### 國際財務報告準則第1號(經修訂)首次採用國際財務報告準則

國際財務報告準則第1號(經修訂)的發佈旨在改善國際財務報告準則之結構。該修訂不對首次採用國際財務報告準則產生任何會計處理的實質性變化。由於本公司並非首次採用國際財務報告準則，故該修訂並未對本公司的財務狀況及業績產生任何影響。

### 國際財務報告準則第2號以股權為基礎的付款(經修訂)

國際會計準則理事會發布國際財務報告準則第2號的修訂以界定集團內以現金結算的股份支付的交易範圍及會計核算方法。本公司於2010年1月1日起採用國際財務報告準則第2號的修訂，但其對財務狀況及經營業績無影響。

### 國際財務報告準則第3號(經修訂)業務合併及國際會計準則第27號(修訂本)合併及單獨財務報表

國際財務報告準則第3號(經修訂)對業務合併的會計核算作出重大變動，該變動會影響非控制性權益的計量、交易費用的會計核算、或有對價的初始計價和後續調整以及分部進行的業務合併。這也將相應影響商譽的確認以及收購期間和未來會計期內的報告結果。

國際會計準則第27號(修訂本)規定，不導致喪失控制權的股權交易，須作為股東間交易處理，該等交易將不再產生商譽或損益；同時，該修訂也對子公司產生虧損時或失去控制權時的會計核算作出變動要求。因此，國際財務報告準則第3號(經修訂)及國際會計準則第27號(修訂本)自2010年1月1日起對子公司的收購或失去控制權、及與非控制股東交易事項構成影響。

該會計政策變更採用未來適用法，且不影響每股盈利。

### 國際會計準則第39號金融工具：確認與計量 — 合資格被套期項目

國際會計準則第39號允許將金融工具一部分的公允價值變動或現金流變動作為對沖項目，包括在特殊情況下將通貨膨脹作為對沖項目。本公司認為，由於本公司並無相關對沖項目，該修訂對本公司財務狀況及經營業績不產生影響。

### 國際財務報告詮釋委員會詮釋第17號向擁有人分派非現金資產

國際財務報告詮釋委員會詮釋第17號對企業以分派儲備或股票紅利的形式向股東分配非現金資產的會計核算作出具體規定。該詮釋對本公司財務狀況及經營業績不產生影響。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.2 會計政策及披露之變化 (續)

### 國際財務報告準則的改進

2008年5月和2009年4月，國際會計準則理事會發佈了一系列準則的修訂案，主要目的是消除不一致性和澄清措辭。每條準則均有各自的過渡性條文。

採用以下修訂會導致會計政策的變更，但對本公司的財務狀況和經營業績沒有任何影響。

#### *2008年5月發佈*

國際財務報告準則第5號持有以備出售的非流動資產和終止經營：闡明當子公司被歸為持有待售，其所有資產和負債均歸為持有待售，即使當交易後該實體保留非控制性股權。該修訂採用未來適用法且對本公司財務狀況及業績沒有影響。

#### *2009年4月發佈*

國際會計準則第7號現金流量表：聲明只有導致確認資產的支出才能被分類為投資活動產生的現金流。該修訂將會影響現金流量表的列示，比如2010年完成的企業合併中或有對價的現金支付。

國際會計準則第36號資產減值：出於報告的需要，該修訂闡明了在企業合併中獲得的允許分攤商譽的最大單位，系國際財務報告準則第8號文件中定義的合併之前的營運部門。由於本公司無商譽，該修訂對本公司財務狀況及業績沒有影響。

其他對以下國際財務報告準則的改進對會計政策無任何影響，且對本公司財務狀況及經營業績不產生影響。

#### *2009年4月發佈*

國際財務報告準則第2號以股權為基礎的付款

國際財務報告準則第5號持有以備出售的非流動資產和終止經營

國際財務報告準則第8號經營分部

國際會計準則第1號財務報表列報

國際會計準則第17號租賃

國際會計準則第34號中期財務報告

國際會計準則第38號無形資產

國際會計準則第39號金融工具：確認和計量

國際財務報告詮釋委員會詮釋第9號嵌入衍生工具的重估

國際財務報告詮釋委員會詮釋第16號對境外業務淨投資之對冲

## 2.3 新發佈但還未生效之國際財務報告準則的影響

本公司尚未於本財務報表中應用以下已頒佈但尚未生效的新定或經修訂的國際財務報告準則。

### 國際財務報告準則第7號 金融工具：披露－金融資產轉讓(修訂本)

國際財務報告準則第7號修訂本引入了有關金融資產的轉讓交易(如證券化)更廣泛的定量和定性之披露要求，包括瞭解金融資產的轉讓交易可能對企業造成任何風險的影響之信息。本公司預計從2012年1月1日起採用該修訂本，且相關比較信息未要求於該日前披露。

### 國際會計準則第24號 關聯方披露(修訂本)

此修訂本於2011年1月1日或之後開始之年度期間生效。該修訂澄清了關聯方的定義以簡化確認該關係並消除應用中的不一致性。該修訂準則引入了針對政府關聯實體之披露要求的部份免除。政府關聯實體披露的部份免除或整個準則，允許提前適用。本公司預計在財務狀況和業績方面不會有任何影響。

### 國際會計準則第32號 金融工具：披露－股份認購權之分類(修訂本)

該國際會計準則第32號修訂本於2010年2月1日開始之年度期間生效且修改了金融負債的定義以澄清股份認購權(包括某些期權或認股權證)在以下情況下為權益工具：該股份認購權利係按比例給與同一類非衍生工具之權益工具所有持有人；以任何貨幣的固定金額獲得固定數額的公司自身的權益工具。該修訂案將對本公司財務報表沒有影響。

### 國際財務報告準則第9號 金融工具：分類和計量

發佈的國際財務報告準則第9號反映了國際會計準則理事會第一階段關於替代國際會計準則第39號的工作，並適用於國際會計準則第39號中定義的金融資產的分類和計量。此準則在開始日為2013年1月1日或之後之年度期間生效。在之後之階段，國際會計準則理事會將處理金融負債的分類及計量、對沖會計及撤銷等問題。該工作預計將在2011年初完成。採用國際財務報告準則第9號第一階段將影響到本公司金融資產的分類和計量。本公司將量化該階段的影響，連同其他將發佈的各階段的影響以提供全面的披露。

### 國際財務報告詮釋委員會第14號詮釋 最低提存資金要求之預付款(修訂本)

國際財務報告詮釋委員會詮釋第14號修訂本於2011年1月1日或之後開始之年度期間生效，且需追溯應用。該修訂本提供了關於評估退休金的可收回金額的指導。該修訂本允許企業視最低提存資金要求之預付款為一項資產。該修訂本對本公司財務報表沒有影響。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.3 新發佈但還未生效之國際財務報告準則的影響 (續)

### 國際財務報告詮釋委員會詮釋第19號 以權益工具解除金融負債

國際財務報告詮釋委員會詮釋第19號於2010年7月1日或之後開始之年度期間生效。該詮釋澄清了為消滅金融負債而對債權人發行的權益工具的會計處理方法。發行的權益工具以公允價值計量。當權益工具的公允價值不能可靠計量時，該工具以解除的負債之公允價值計量。任何獲利或損失被立即確認為利潤或損失。採用該詮釋對本公司財務報表沒有影響。

### 國際財務報告準則的改進 (2010年5月發佈)

國際會計準則理事會發佈了對國際財務報告準則的改進，即對國際財務報告準則的一系列修訂。由於其為於2010年7月1日或2011年1月1日當天或之後開始之年度期間生效，因此該修訂還未被採用。以下所列修訂，被認為對本公司有合理的可能產生影響：

國際財務報告準則第3號企業合併

國際財務報告準則第7號金融工具：披露

國際會計準則第1號財務報表列報

國際會計準則第27號合併及單獨財務報表

國際財務報告詮釋委員會詮釋第13號客戶忠誠計畫

本公司正在評估首次運用這些新發佈以及修訂的國際財務報告準則的影響。至今，本公司預期這些新發佈以及修訂的國際財務報告準則不會對本公司營運結果以及財務狀況造成任何重大影響。

## 2.4 重大會計政策

### 關聯方

在下列情況下，則一方被視為與本集團有關：

- (a) 對方，直接或間接通過一家或多家中介，(i)控制本集團或被本集團控制或與本集團一起在同一控制下；(ii)在本集團享有權益，從而對本集團有重大影響；或(iii)對本集團擁有共同控制；
- (b) 對方是聯營企業；
- (c) 對方是共同控制企業；
- (d) 對方是本集團或其母公司核心管理層的一員；
- (e) 對方為上述(a)或(d)提到的任何人士的家庭之親密家庭成員；或
- (f) 對方為由上述(d)或(e)提到的任何人士直接或間接控制、共同控制或重大影響的主體或者這樣一個主體的重大表決權掌握在上述(d)或(e)提到的任何人士手中；
- (g) 對方是為本集團或作為本集團關聯方的任何企業的僱員的福利而設的離職後福利計劃。

## 2.4 重大會計政策 (續)

### 物業、廠房及設備及折舊

物業、廠房及設備(在建工程除外)乃按歷史成本減累積折舊及任何減值準備列賬。資產成本包括其購買價格、以及使該物業、廠房及設備達至其可使用狀態及運至預定使用地點之直接應計成本。

在物業、廠房及設備投入使用後所產生之開支，例如維修及保養開支，一般於產生當期計入全面收益表中。倘若可滿足其確認條件，一些主要檢查的經費可作為替換資產將其資本化。如有相當一部分物業、廠房及設備必須在一定期間內進行更換，本公司會單獨確認此類零部件的可使用年限以及折舊。

折舊乃按各資產估計可使用年限以直線法攤銷其成本至其殘值。物業、廠房及設備之估計可使用年限如下：

房屋	30年
機器設備	5-10年
辦公設備	5年
運輸設備	5年

當物業、廠房及設備中的某些部分有不同的可使用年限時，成本應當按照合理的基礎在各部分中進行分配，進行單獨折舊。

殘值、可使用年限及折舊方法至少於每個結算日檢查及調整(如適用)。

物業、廠房及設備以及單獨確認的部件於出售或預期日後使用或出售不再產生經濟利益時不再確認入賬。當年損益所確認出售或棄用資產之任何收益或虧損是指有關資產出售所得款項淨額與賬面值之差額。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.4 重大會計政策 (續)

### 在建工程

在建工程指處於建造或安裝中之物業、廠房及設備和其他固定資產，乃按成本減累計減值準備列賬，且不予折舊。成本包括購置、建造、安裝、調試之直接成本，以及建造及安裝期間發生的可予資本化的借貸成本。當在建工程已完成並可供使用時，在建工程將轉入適當類別之物業、廠房及設備項下。

### 無形資產

無形資產乃按歷史成本減累計攤銷及任何減值準備列賬。本公司無形資產的使用年限被評估為有限期。有限期的無形資產按其可使用經濟年限予以攤銷，並於無形資產出現減值跡象時評估減值。有限期的無形資產的攤銷期和攤銷方法至少須於每個會計年度終結日進行檢討。

### 軟件

軟件按成本減任何減值虧損列賬，從達到商業生產時開始按商業生命週期進行直線法攤銷，攤銷期限不超過5至10年。

### 研發費用

研發費用於產生時列為開支。

只有當本公司能夠證明個別計劃所形成的無形資產具有實用和商業價值，有完成的意向並且具備使用和銷售該資產的能力，該無形資產將導致未來經濟利益流入的模式，完成該資產所能使用的資源以及在研發期間所發生的費用能夠可靠計量時，該項目所產生開發支出方能確認為無形資產。

## 2.4 重大會計政策 (續)

### 非金融資產之減值

公司在結算日評估資產是否存在減值跡象。當存在減值跡象或須就資產進行年度減值測試，要估計可收回金額。可收回金額按資產或產生現金單位的使用價值或以公允價值減銷售成本孰高來計算，並就個別資產而確定，除非有關資產並無產生在頗大程度上獨立於其他資產或資產類別之現金流入。在此情況下，可收回金額由該資產所屬的現金產生單位確定。

減值虧損僅於資產賬面價值超逾可收回金額時確認。於評估使用價值時，估計日後現金流量按可反映現時市場評估的貨幣時間價值及資產特定風險的稅前貼現率貼現至現值。適當的計量模型用來決定公允價值減銷售成本的金額。減值虧損於產生期間自損益中扣除。

於每一報表期末，本公司評估是否有跡象顯示過往確認的資產減值虧損可能已不存在，或已減少。若該跡象存在，公司必須評估資產的可收回金額。過往確認的資產減值虧損(商譽除外)僅在用以確定資產可收回金額之估計出現變動時沖回，但沖回後的數額不得高於假設過往年度並無就資產確認減值虧損而應有的賬面值(扣除任何折舊／攤銷之淨額)。減值虧損的沖回於產生期間計入損益的貸方。

### 租賃

融資租賃乃指資產擁有權的大部分回報及風險(法定所有權除外)均轉讓予公司的租賃。在融資租賃生效時，租賃資產的成本乃按最低租金付款的現值撥充資本，並連同債務(利息部分除外)一起記錄，以反映購買及融資。根據資本化融資租賃所持有的資產乃計入物業、廠房及設備，並按租賃年期及資產估計可使用年期中的較短者折舊，包括融資租賃下的土地租賃預付款。該等租賃的財務成本在損益中扣除，以於租賃年期按固定的比率作出扣減。

出租人仍保留資產擁有權的大部分回報及風險的租賃均列作經營租賃處理。倘公司為承租人，根據經營租賃的應付租金扣除從出租人收取的任何優惠後按租賃年期以直線法從損益中扣除。倘公司為承租人，經營租賃的應付租金根據租賃條款以直線法從損益中扣除。

土地租賃預付款按成本減累積攤銷及減值準備列賬。攤銷乃在該權利尚未屆滿期間以直線法予以計算。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.4 重大會計政策 (續)

### 金融資產

#### 初始確認與計量

根據國際會計準則第39號，金融資產可分類為以公允價值記入損益之金融資產、貸款及應收賬款、持至到期日之投資、可供出售之金融投資，以及視為有效套期保值的套期保值衍生工具(視情況而定)。本公司在初始確認時，決定金融資產的分類。初始確認金融資產時，按公允價值計量，如果投資不是按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，則還應加上直接歸屬於該投資的交易費用。於2009年12月31日及2010年12月31日，本公司沒有以公允價值計量之金融資產、持有至到期投資或者可供出售之金融資產。

所有通過常規途徑買賣的金融資產均於交易日，即本公司承諾購買有關資產之日確認。常規買賣指在市場規則或慣例規定的一般既定期間內交付資產的金融資產買賣。

本公司的金融資產包括現金及銀行存款，貿易及其他應收款以及應收關聯公司款項。

#### 期後計量

期後計量取決於金融資產的分類如下所示：

#### 貸款和應收款項

貸款和應收款項為具固定或可予釐定付款金額的非衍生工具金融資產，在活躍市場中並無報價。該等資產按實際利率法計算攤銷成本，並扣除各項準備。實際利率應考慮任何交易成本及結算時的折讓或溢價及一切費用。當貸款及應收款項被終止確認、減值或在攤銷過程中，相關盈虧在全面收益表中確認。

## 2.4 重大會計政策 (續)

### 終止確認金融資產

在下列情況下，應終止確認金融資產：

- 獲取金融資產所產生的現金流量的權利屆滿；
- 本公司轉移一項金融資產產生的現金流量的權利或者在「轉移」協議下承擔了需無重大延誤地向第三方全額支付這些所收到的現金流量的義務；或(a)本公司實質上轉讓了與該金融資產相關的幾乎全部風險和回報，或(b)雖然本公司實質上既未轉讓亦未保留與該金融資產相關的所有風險和回報，但轉移了金融資產的控制權。

如果本公司轉讓了收取一項資產所產生的現金流量的權利或者進入了「轉移」協議，但既未實質上轉移亦未保留與該資產相關的幾乎全部風險和回報，也沒有轉移對該資產的控制權，本公司則根據其對該被轉讓資產的持續參與程度確認該項金融資產。在這種情況下，本公司還會確認一項協同負債。該轉移資產以及協同負債會反映出公司保留的權利以及義務。

本公司持續參與程度是按照原資產賬面價值以及公司需要償還的最高對價兩者中的較低者來衡量其轉移資產價值的。

### 金融資產的減值

於每個結算日，本公司評估是否有任何客觀跡象顯示某項或若干金融資產可能出現減值。金融資產或一組金融資產被視為需要減值，當且僅當，有一件或多件的客觀證據表明，在初始確認資產以後（發生「損失事件」），而且該損失事件對金融資產的未來預計現金流量產生影響，或者該組金融資產能夠被可靠估計。減值證據可能包括債務人或債務人的群體正在經歷嚴重的財政困難，拖欠利息或本金的支付，他們很可能進入破產或其他財務重組，以及有數據顯示可衡量出未來預計現金流量的減少，如違約以及經濟條件的變化。

如果有客觀跡象表明已經出現了減值虧損，則以資產的賬面價值與估算未來之現金流量（不包括未產生的未來信貸損失）。未來預計現金流現值以金融資產的初始實際利率（即於首次確認時計算的實際利率）折現的現值之間差額計算減值虧損。如果是可變利率的貸款，那麼衡量任何減值損失的貼現率是當前的實際利率。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.4 重大會計政策 (續)

### 金融資產的減值 (續)

有關資產的賬面值可通過直接或使用備抵賬項來沖減，並且減值虧損金額在損益中確認。利息收入將按照剩餘賬面價值以及折算未來現金流所使用的利率進行預提。貸款與應收款及相關準備應於沒有任何跡象表明未來可回收該金額時將其沖減。

如果在以後之會計年度，估計減值虧損之金額增加或減少，且這種增加或減少客觀上因為減值虧損確認後發生的事項相關，則先前確認之減值虧損可通過調整減值準備賬戶。其後轉回的任何減值虧損在全面收益表中確認。

### 金融負債

#### 初始確認與計量

根據國際會計準則第39號，金融負債被列為以公允價值計量且變動計入損益的金融負債，貸款與借款，或視為有效套期保值的套期保值衍生工具(視情況而定)。本公司在初始確認時，決定金融負債的分類。

所有的金融負債在初始確認時，均以公允價值入賬，如遇貸款與借款的情況，加上直接交易成本。

本公司的金融負債包括貿易及其他應付款項，應付關聯公司款項以及計息銀行借款。

#### 期後計量

期後計量取決於金融負債的分類如下所示：

#### 以公允價值計量且變動計入損益的金融負債

以公允價值計量且變動計入損益的金融負債包括為交易而持有的金融負債和初始確認時指定為以公允價值計量且變動計入損益的金融負債。

如果購買金融負債的目的是近期出售，則將金融負債分類為為交易而持有的。根據國際會計準則第39號，這類金融負債包括公司所持有的與套期保值有所關聯但沒有將其定義為套期工具的衍生金融工具。衍生工具，包括獨立的嵌入衍生工具，同樣分類為為交易而持有的，除非其被指定為有效的套期工具。為交易而持有的負債所產生的收益或損失在全面收益表中確認。確認在損益中的公允價值淨損益不包括任何金融負債所產生的利息。

## 2.4 重大會計政策 (續)

### 金融負債 (續)

#### 貸款及借款

在初始確認以後，計息貸款及借款期後以實際利息計演算法按攤銷成本計算，除非折價的影響不重大才以成本計價。有關收益及虧損於負債不再確認時即透過按照實際利率方法攤銷在損益中確認。

攤銷成本的計算考慮到任何取得時的折扣或溢價，並且將費用或者成本作為實際利率的一個組成部分。實際利率的攤銷包含在全面收益表中的財務成本。

#### 金融負債的終止確認

如果金融負債的責任已履行、撤銷或屆滿，則對金融負債進行終止確認。

如果現有金融負債被同一貸款方以實質上幾乎全部不同條款的另一金融負債取代，或者現有負債的條款幾乎全部被實質性修改，則此類替換或修改作為終止確認原負債和確認新負債處理，並且各自賬面金額的差異在損益中確認。

#### 金融工具之對沖

當且僅當法律上可強制執行的權力，可將確認的金額進行對沖，並且有意將其在淨額上進行結算，或者意識到資產與負債會被同時結算，金融資產及金融負債才能夠在對沖後，在財務狀況表上按淨額列示。

#### 金融工具之公允價值

存在活躍市場的金融工具，採用活躍市場中的市價或經銷商報價(多頭買價，空口賣價)確定其公允價值，不扣除交易費用。金融工具不存在活躍市場的，採用估值技術確定其公允價值，估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格、參照實質上相同的其他金融工具的當前公允價值以及現金流量折現法。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.4 重大會計政策 (續)

### 存貨

存貨乃按成本及可變現淨值(以較低者為準)列賬。成本乃按加權平均基準確定；對在產品及產成品而言，成本包括直接材料、直接人工及適當比例之間接費用。可變現淨值乃基於估計售價減完成及出售預計產生之任何其他費用確定。

### 現金及現金等價物

在現金流量表列示的現金及現金等價物指現金及活期存款、以及可隨時轉換為既定金額現金的短期、高流動性投資，其價值變動風險較小，且使用不受限制，以及在一個較短的期限內，一般為3個月內取得的，扣除立即需要償還的銀行透支，並構成本公司現金管理的一個組成部分。

就財務狀況表而言，現金及現金等價物，銀行結餘由現金及存放於銀行之存款，包括定期存款等使用不受限制的現金構成。

### 準備

倘因過往事項而在目前有法定或推定之責任，而清償該責任可能涉及經濟利益資源流出，且該責任金額可予合理預測，則會確認準備。

倘折現影響重大，則按預期履行責任所需的日後開支在結算日的現值確認準備。經折現的現值數額隨時間過去的增加在全面收益表中列作融資成本。

## 2.4 重大會計政策 (續)

### 所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。與所得稅相關的損益以外的項目在損益以外確認，或確認在其他全面收益中，或直接確認在權益中。

本期間及過往期間的即期稅項資產及負債按預期自稅務機關收回或付予稅務機關的金額計算，所採用的稅率（以及稅法）為在報表期末已經頒佈或實質頒佈的，並且考慮了本公司所在國家正在運用的一些解釋以及實際做法。

遞延所得稅採用負債法，對所有於結算日就資產及負債之計稅基礎與用於財務報告之賬面值之不同而引致之暫時性差異作出準備。

遞延所得稅負債按所有應稅暫時性差異確認。倘若遞延所得稅負債的起因，是由於商譽，或在一宗非屬業務合併的交易中初步確認資產或負債，而且在交易時，對會計溢利或應課稅溢利或虧損均無影響，則屬例外。

遞延所得稅資產乃按所有可抵扣暫時性差異、未用稅項資產及未用可抵扣稅項虧損之結轉予以確認，惟以應納稅溢利可供抵銷之可抵扣暫時性差異、可動用之未用稅項資產及未用可抵扣稅項虧損之結轉為限。倘若有關可扣減暫時差額的遞延所得稅資產的起因，是由於負商譽，或在一宗非屬業務合併的交易中初步確認資產或負債，而且在交易時，對會計溢利或應課稅溢利或虧損均無影響，則屬例外。

遞延稅項資產的賬面值於每個結算日進行檢閱。若沒有足夠未來應課稅溢利，則按不能應用的部分扣減該部分或全部的遞延稅項資產。相反地，早前尚未確認之遞延稅項資產於每個結算日進行檢閱，於有足夠應課稅溢利抵銷所有或部份遞延稅項資產時予以確認。

遞延所得稅資產及負債乃根據變現資產或償還負債期間預計適用之稅率計算，且該稅率必須為結算日實行或實質上實行之稅率。

如存在法律上可強制執行的權力，可將其當期所得稅資產和當期所得稅負債抵消，並且其產生的遞延所得稅是與相同課稅主體和同一稅務機關有關的，則上述相對應的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債可予相互抵消。

### 政府補助

當本公司認為公司能夠滿足政府補助所附條件，並且能夠收到政府補助的時候，公司將政府補助以公允價值確認。與收益相關的政府補助，在確認相關費用的期間計入當期損益。與資產相關的政府補助，符合相關確認條件後初始確認為遞延政府補助，並在相關資產的使用年限內按照固定資產的折舊進行攤銷確認當期收入。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 2.4 重大會計政策 (續)

### 收益確認

收益乃於本公司極可能獲得有關經濟利益流入並且有關收益能可靠地計量時，按下列基準確認：

- (1) 貨物銷售收入乃在所有權重大風險及回報已轉至買方予以確認，惟本公司既無就所出售貨物維持通常與所有權相關聯之管理關係，亦無對其擁有有效控制；
- (2) 提供服務的收入按收入提供後確認；及
- (3) 利息收入按應計基準以實際利率法將金融工具估計未來在預計的使用年期期間收取的現金貼現之金融資產賬面淨值的利率確認。

### 借貸成本

直接涉及購入、興建或生產須經過頗長時間方可作原定用途或銷售之資產的借貸成本將資本化為該等資產之部分成本。在該等資產基本可作原定用途時，將停止將借貸成本予以資本化。特定借貸用於合格資產前作為短暫投資所賺取之投資收入於借貸成本中扣除。其他一切借貸成本都會在發生期間內作為費用。借貸成本包括利息，以及其他與借款基金相關的成本。

### 股息

期末董事建議的股息在財務狀況報表的權益項目中列作保留盈利的一項獨立分配，直至在股東大會上獲得股東批准為止。當股息獲股東批准及宣派時，確認為負債。

中期股息同時被建議及宣派。當中期股息在被建議及宣派時，均確認為負債。

### 外幣交易

本公司之功能貨幣及呈列貨幣為人民幣。

外幣交易按交易日之適用匯率換算入賬，以外幣為單位的貨幣性資產及負債則按結算日的適用匯率折算。匯兌差額均於損益中確認。以歷史成本計量的非貨幣外幣項目按交易日之匯率換算入賬。以公允價值計量的非貨幣外幣項目按公允價值確定日之匯率換算入賬。

### 3. 重大財務判斷及估計

公司財務資料的編製需要管理層作出影響收益、開支、資產及負債呈報金額的判斷、估計及假設，並需披露於申報日期的或有負債。然而，該等假設及估計不明朗因素會導致未來須對受影響資產或負債的賬面值進行重大調整。

#### 判斷

管理層運用本公司的會計政策時，曾作出以下對財務報表所確認款項影響最大的判斷(涉及估計的判斷除外)。

##### (1) 資產減值

為確定資產有否減值或以往導致減值的事項是否不再存在，管理層須對資產減值作出判斷：尤其須衡量(i)有否發生會影響資產價值的事項或該事項是否已不存在；(ii)可否基於持續使用或取消確認資產所估計未來現金流量淨現值以確定該項資產賬面值；及(iii)推算現金流量的適當主要假設，包括是否應用適當折現率推算現金流量。

##### (2) 遞延稅項資產

遞延所得稅採用負債法，對所有於結算日就資產及負債之計稅基礎與用於財務報告之賬面值之不同而引致之暫時性差異作出準備。

未用可抵扣稅項虧損之結轉確認為遞延稅項資產，惟數額以很可能(基於一切可得證據)獲得可抵銷未用可抵扣稅項虧損的未來應課稅溢利為限。該確認主要涉及對本公司未來經營表現的判斷。當考慮有否確實憑證證明部分或全部遞延稅項資產最終可作實是亦須衡量其他多項因素，例如有否應課稅暫時性差異、整體寬免、稅務規劃策略及可動用估計稅務虧損的期間。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 3. 重大財務判斷及估計 (續)

### 判斷 (續)

#### (3) 陳舊及滯銷存貨撥備

本公司的存貨以成本或可變現淨值兩者的較低者入賬。本公司會參考存貨貨齡及存貨狀況，再考慮影響有關存貨銷路的經濟狀況而估計可變現價值，然後作出存貨撥備。本公司會每年討論並於有需要時作出陳舊存貨撥備。

### 估計不明朗因素

有關未來的主要假設及於結算日估計不確定的其他主要原因，極可能會導致本公司下一財政年度資產及負債賬面值須作重大調整者在下文討論：

#### (1) 資產減值測試

管理層最少每年決定資產是否減值，須對現金產生單位的使用價值作出估計。估計使用價值時，管理層須估計現金產生單位產生的預期未來現金流量，並且選擇合適的折現率，以計算現金流量的現值。改變管理層計算減值程度所使用的假設(包括計算現金流量預測的折現率及增長率假設)對減值測試所得淨現值會有重大影響。

#### (2) 遞延稅項資產

管理層會於每個結算日檢討遞延稅項資產的賬面值及相關的財務模式與預算，若沒有足夠有力憑證證明在可運用期內有足夠應課稅溢利以運用滾存稅項虧損，則資產結餘將會得以確認。

#### (3) 滯銷存貨跌價準備

滯銷存貨跌價準備根據存貨貨齡及估計可變現淨值計提。評估跌價準備金額涉及管理層的判斷及估計。倘日後的實際結果或預期與原來估計有別，該等差額將於估計變動的期間影響存貨賬面值及跌價準備或跌價準備撥回。



### 3. 重大財務判斷及估計 (續)

#### 估計不明朗因素 (續)

##### (4) 呆賬準備

呆賬準備根據應收賬款及其它應收款項的可收回性評估計提。識別呆賬涉及管理層的判斷及估計。倘日後的實際結果或預期與原來估計有別，該等差額將於估計變動的期間影響應收款項的賬面值及呆賬開支或撥回。

### 4. 分部資料

本公司之營業額及溢利主要來自晶圓銷售。本公司僅有一個報告經營分部。

本公司主要資產位於中國上海，因此，並未對本公司資產地理位置提供分部資料。

本公司營業額乃按客戶所在地進行地理分區。基於客戶所在地之營業額地區分部資料列示如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
美國	538,910	368,545
歐洲	277,837	148,162
亞洲	161,746	128,931
	<b>978,493</b>	645,638

#### 主要客戶資訊

本公司來自於持續經營的收入中約人民幣634,610,000元(2009年：人民幣409,841,000元)來自於4家客戶(2009年：4家)，來自於這些客戶單家的銷售收入超過本公司年度總收入的10%。來自於某一客戶的銷售收入包含了來自於與該客戶受同一控制的集團公司的銷售收入。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 5. 營業額

營業額，系本公司的收入，即年內所售商品發票淨值(扣除退貨、貿易折扣)以及提供服務的價值。

收入的具體分析如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
貨物銷售	<b>977,982</b>	645,184
其他	<b>511</b>	454
	<b>978,493</b>	645,638

## 6. 其他收入及收益和其他費用

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>其他收入及收益</b>		
補貼收入	<b>5,393</b>	3,930
利息收入	<b>3,270</b>	1,137
廢料收入	<b>2,702</b>	—
其他	<b>1,497</b>	—
	<b>12,862</b>	5,067
<b>其他費用</b>		
洩漏事故損失	<b>(260)</b>	(13,445)
利率掉期損失	<b>—</b>	(250)
淨匯兌損失	<b>(10,470)</b>	(2,082)
其他	<b>—</b>	(136)
	<b>(10,730)</b>	(15,913)

## 7. 稅前利潤／(虧損)

稅前利潤／(虧損)已扣除下列各項：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
存貨銷售成本	<b>758,095</b>	630,097
折舊	<b>133,902</b>	157,371
無形資產攤銷	<b>5,384</b>	4,066
土地租賃預付款攤銷	<b>769</b>	773
研發成本	<b>29,153</b>	41,842
核數師酬金	<b>1,620</b>	1,600
員工福利費用(包括附註8所載董事、 監事及高級管理人員酬金)：		
退休福利(附註9)：		
一定額供款基金	<b>13,527</b>	13,214
住房福利(附註9)：		
一定額供款基金	<b>4,367</b>	4,780
工資及其他員工成本	<b>144,123</b>	116,722
福利費用沖回	—	(7,831)
	<b>162,017</b>	126,885
銀行借款利息	<b>6,846</b>	9,253
呆賬準備轉回	<b>(6,710)</b>	(1,789)
存貨跌價準備計提／(轉回)	<b>525</b>	(20,397)
處置物業、廠房及設備之虧損／(收益)	<b>237</b>	(5)

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 8. 董事、監事及高管人員酬金

董事及監事之酬金按照上市規則及香港公司條例之第161部分規定，披露詳情如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
袍金	2,269	1,855
執行董事及監事之其他酬金：		
— 薪金及其他福利	2,712	1,970
— 業績花紅	606	291
— 退休福利	84	75
	3,402	2,336
	5,671	4,191

### (a) 獨立非執行董事

本年度支付於獨立非執行董事之袍金詳情如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
James Arthur Watkins先生	213	220
Thaddeus Thomas Beczak先生	213	220
沈偉家博士	213	220
	639	660

本年度無其他支付於獨立非執行董事之報酬。

## 8. 董事、監事及高管人員酬金 (續)

### (b) 執行董事、非執行董事和監事

	袍金 人民幣千元	薪金及 其他福利 人民幣千元	業績花紅 人民幣千元	退休福利 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>2010年度</b>					
<b>執行董事：</b>					
周衛平先生	—	1,430	231	28	1,689
程堅玉女士	—	1,096	352	28	1,476
	—	2,526	583	56	3,165
<b>非執行董事：</b>					
陳建明博士	156	—	—	—	156
朱健先生	156	—	—	—	156
諸培毅先生*	128	—	—	—	128
沈晴女士**	28	—	—	—	28
李智先生	156	—	—	—	156
Christopher Paul Belden先生*	14	—	—	—	14
葉昱良先生*	128	—	—	—	128
Wilhelmus Jacobus Maria Joseph Josquin先生**	142	—	—	—	142
Winfried Lodewijk Peeters先生**	28	—	—	—	28
	936	—	—	—	936
<b>監事：</b>					
沈啟棠先生	156	—	—	—	156
楊延輝先生*	14	—	—	—	14
孫璧元先生**	142	—	—	—	142
江小琦先生	156	—	—	—	156
郭奕武先生*	42	—	—	—	42
徐鼎先生**	28	—	—	—	28
陳焰女士	156	—	—	—	156
潘國進先生	—	186	23	28	237
	694	186	23	28	931
	1,630	2,712	606	84	5,032

\* 截至2010年12月31日止年度，這些董事及監事已辭任或任期已屆滿。

\*\* 截至2010年12月31日止年度，這些董事及監事被委任。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 8. 董事、監事及高管人員酬金 (續)

### (b) 執行董事、非執行董事和監事 (續)

	袍金 人民幣千元	薪金及 其他福利 人民幣千元	業績花紅 人民幣千元	退休福利 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>2009年度</b>					
<b>執行董事：</b>					
周衛平先生	—	851	72	25	948
程堅玉女士	—	947	208	25	1,180
	—	1,798	280	50	2,128
<b>非執行董事：</b>					
陳建明博士	110	—	—	—	110
朱健先生	110	—	—	—	110
諸培毅先生	110	—	—	—	110
孫臻先生*	41	—	—	—	41
李智先生**	54	—	—	—	54
Christopher Paul Belden先生	110	—	—	—	110
葉昱良先生	110	—	—	—	110
	645	—	—	—	645
<b>監事：</b>					
沈啟棠先生	110	—	—	—	110
楊延輝先生	110	—	—	—	110
江小琦先生	110	—	—	—	110
郭奕武先生	110	—	—	—	110
陳焰女士	110	—	—	—	110
潘國進先生	—	172	11	25	208
	550	172	11	25	758
	1,195	1,970	291	75	3,531

\* 截至2009年12月31日止年度，該董事已辭任。

\*\* 截至2009年12月31日止年度，該董事被委任。

本年並無董事或監事放棄或同意放棄任何酬金。

## 8. 董事、監事及高管人員酬金 (續)

### (c) 五名最高薪酬僱員

截至2010年12月31日止，本公司五位最高薪酬僱員包括兩名(2009年：兩名)執行董事。有關其酬金之資料已於上文披露。

其餘三名(2009年：三名)最高薪酬僱員之酬金詳情如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
基本薪金及其他福利	2,942	3,302
業績花紅	675	532
退休福利	28	—
	<b>3,645</b>	<b>3,834</b>

三名最高薪非董事(2009年：三名)之酬金介於以下範圍的人數如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
0港元－1,000,000港元	1	—
1,000,001港元－1,500,000港元	—	2
1,500,001港元－2,000,000港元	2	1
2,000,001港元－2,500,000港元	—	—
2,500,001港元－3,000,000港元	—	—
	<b>3</b>	<b>3</b>

截至2009年及2010年12月31日止年度，本公司並無支付酬金予本公司董事，監事及最高薪酬非董事以其吸引加入本公司，也未支付離職補償金予本公司董事、監事及最高薪酬非董事。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 9. 退休福利及住房福利

### 退休福利

根據中國法律及法規規定，本公司參加一項定額供款退休計劃。所有中國本地員工有權獲得相當於在其退休日期最後就業地區平均基本工資之某一固定比率之年度退休金。本公司須在僱用中國員工地區按上一年員工平均薪金及工資（限於上一年平均基本薪金三倍之上限金額）之22.5%比率向上海市勞動和社會保障局作出供款。

除上述向上海市勞動和社會保障局作出年度退休供款外，本公司概無其他支付員工退休福利義務。退休福利不適用於外籍員工。

### 住房福利

根據中國有關法律及法規，本公司及其中國本地員工各自須按員工薪金及工資之一定比例向住房公積金管理中心所管理之住房基金各自繳納供款。除向住房基金繳納上述供款外，本公司概無其他義務。住房福利不適用於外籍員工。



## 10. 稅項

由於本公司截至2009年及2010年12月31日止年度並無在香港獲得任何應課稅溢利，因此並無就香港利得稅作出準備。

於2008年1月1日開始施行的《中華人民共和國企業所得稅法》（「新企業所得稅法」），法定公司稅率統一為25%。由於本公司被評為「高新技術企業」，因此自2008年1月1日至2010年12月31日，本公司享受15%的稅率。

所得稅主要構成如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
本年度就利潤所作出之準備	—	—
遞延稅項	—	(92)
所得稅	—	(92)

所得稅與稅前利潤／（虧損）乘以適用稅率之調節表如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
稅前利潤／（虧損）	119,698	(102,907)
按適用稅率15%之稅項	17,955	(15,436)
稅項影響：		
— 不可扣減開支	188	154
— 未確認的暫時性差異	(25,203)	(27,073)
— 未確認的稅務損失	7,060	42,263
所得稅	—	(92)

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 11. 股息

董事建議不派發截至2010年12月31日止年度股息(截至2009年12月31日止年度：無)。

## 12. 本公司普通股股東每股盈利／(虧損)

每股基本盈利／(虧損)乃按本公司普通股股東應佔本年利潤／(虧損)除以於相應期間內加權平均發行在外之股數計算。

	2010年	2009年
普通股股東應佔利潤／(虧損)(人民幣千元)	119,698	(102,815)
加權平均普通股股本(千股)	1,534,227	1,534,227

因無潛在攤薄普通股之事項存在，故於截至2009年及2010年12月31日止年度每股基本盈利／(虧損)未作調整。



# 財務報表附註

2010年12月31日

## 13. 物業、廠房及設備

	房屋 人民幣千元	機器設備 人民幣千元	辦公設備 人民幣千元	運輸設備 人民幣千元	合計 人民幣千元
於2010年12月31日：					
成本值：					
於2010年1月1日	156,297	3,661,400	73,094	3,328	3,894,119
增加	—	21,239	381	—	21,620
在建工程轉入	138	12,672	879	—	13,689
處置	—	(15,957)	(189)	—	(16,146)
於2010年12月31日	156,435	3,679,354	74,165	3,328	3,913,282
累計折舊：					
於2010年1月1日	44,255	2,551,645	60,871	3,066	2,659,837
年內撥備	5,211	121,541	7,020	130	133,902
處置	—	(12,735)	(189)	—	(12,924)
於2010年12月31日	49,466	2,660,451	67,702	3,196	2,780,815
減值準備：					
於2010年1月1日	—	797,771	—	—	797,771
處置	—	(2,985)	—	—	(2,985)
於2010年12月31日	—	794,786	—	—	794,786
賬面淨值：					
於2010年12月31日	106,969	224,117	6,463	132	337,681

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 13. 物業、廠房及設備 (續)

	房屋 人民幣千元	機器設備 人民幣千元	辦公設備 人民幣千元	運輸設備 人民幣千元	合計 人民幣千元
於2009年12月31日：					
成本值：					
於2009年1月1日	156,297	3,651,309	72,426	3,328	3,883,360
增加	—	1,549	675	—	2,224
在建工程轉入	—	10,308	1,946	—	12,254
處置	—	(1,766)	(1,953)	—	(3,719)
於2009年12月31日	156,297	3,661,400	73,094	3,328	3,894,119
累計折舊：					
於2009年1月1日	39,045	2,409,345	54,923	2,871	2,506,184
年內撥備	5,210	144,066	7,900	195	157,371
處置	—	(1,766)	(1,952)	—	(3,718)
於2009年12月31日	44,255	2,551,645	60,871	3,066	2,659,837
減值準備：					
於年初及年末	—	797,771	—	—	797,771
賬面淨值：					
於2009年12月31日	112,042	311,984	12,223	262	436,511

於2010年12月31日，本公司尚未取得中國政府相關機構頒發的產權證書的房屋及建築物賬面價值為人民幣19,696,000元（2009年12月31日：人民幣20,471,000元）。本公司在沒有獲取產權證書以前，無權將該房屋進行抵押。本公司相信其有權合法及有效地佔有和使用上述建築物，因此，上述事項沒有對本公司於2010年12月31日的財務狀況產生任何重大影響。



# 財務報表附註

2010年12月31日

## 14. 在建工程

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
年初餘額	646	731
本年增加	39,204	12,169
轉入物業、廠房及設備	(13,689)	(12,254)
年末餘額	26,161	646

## 15. 土地租賃預付款

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
賬面淨值：		
年初餘額	34,312	35,085
本年攤銷	(769)	(773)
年末餘額	33,543	34,312
記入預付款項、按金及其他應 收款項屬於流動資產的部分	(769)	(769)
記入非流動資產的部分	32,774	33,543

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 16. 無形資產

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
成本值：		
年初餘額	25,254	21,858
本年增加	2,335	3,396
年末餘額	27,589	25,254
累計攤銷：		
年初餘額	(15,237)	(11,171)
本年攤銷	(5,384)	(4,066)
年末餘額	(20,621)	(15,237)
賬面淨值：	6,968	10,017

無形資產均為電腦軟件。

## 17. 存貨

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
原材料	47,200	36,196
備品備件和易耗品	42,588	24,898
在製品	55,086	26,133
產成品	16,958	5,453
以成本和可變現淨值計價的存貨淨額	161,832	92,680



# 財務報表附註

2010年12月31日

## 18. 應收賬款及應收票據

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
應收賬款	62,821	67,336
應收票據	10,667	3,375
	73,488	70,711
減值準備	(557)	(7,267)
	72,931	63,444

本公司與客戶的交易條款，主要系信用期限付款，除了新客戶通常需要預付款。本公司提供給客戶的信用期限一般為30天到60天。本公司保持對未付應收款嚴格的控制，並成立信貸控制部門以監控信貸風險。本公司高級管理人員會對逾期餘額定期檢討。應收賬款是不計息。

於結算日，基於發票日的應收賬款及應收票據賬齡分析如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
按賬齡分類之餘額：		
30天內	46,547	52,165
31天至90天	21,934	11,154
91天至180天	4,322	29
181天至365天	46	14
超過365天	82	82
	72,931	63,444

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 18. 應收賬款及應收票據 (續)

應收賬款及應收票據的減值準備變動分析如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
年初餘額	7,267	9,056
本年轉回之減值損失	(6,710)	(1,789)
年末餘額	557	7,267

於結算日，本公司到期但未減值的應收賬款賬齡分析如下：

	共計 人民幣千元	未到期 且未減值 人民幣千元	到期但未減值			
			<60天 人民幣千元	61-180天 人民幣千元	181-365天 人民幣千元	>365天 人民幣千元
2010年12月31日	72,931	54,950	17,577	276	46	82
2009年12月31日	63,444	53,981	9,341	26	14	82

近期歷史記錄表明既未到期且未減值所涉及的大量客戶沒有任何違約的情況。

到期未付但並無減值之應收款乃與若干獨立客戶有關，該等客戶在本公司內有良好的往績記錄。根據過往經驗，本公司董事認為有關該等結餘並無需要作出減值撥備，皆因該等客戶之信貸質量並無重大的轉變而餘額被認為依然可以全數收回。本公司未就該等結餘持有抵押品或實施其他加強信貸措施。

## 19. 預付款項、按金及其他應收款項

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
預付款項	5,237	4,176
按金	106	107
增值稅進項	17,127	5,918
其他應收款項	2,923	2,679
	<b>25,393</b>	12,880

## 20. 關聯方之結餘

本公司受到NXP B.V.之重大影響。NXP B.V.擁有本公司27.47%之股本權益。於本年度，由NXP B.V.控制之公司視為本公司之關聯公司。

應收／應付關聯公司(NXP B.V.之附屬公司)款項為無抵押及免息。關聯公司之所有結餘均在本公司日常業務過程中之交易產生。

## 21. 現金及現金等價物

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
現金及銀行存款	69,683	59,460
三個月內到期的未抵押定期存款	333,694	258,536
	<b>403,377</b>	317,996

於結算日，公司的現金及銀行存款主要以人民幣為主，餘額為人民幣199,730,000元(2009年：人民幣40,027,000元)。人民幣不得自由兌換作外幣，然而，根據中國外匯管制條例及結匯、售匯及付匯管理規定，公司獲批准透過授權銀行將人民幣兌換作外幣以進行外匯業務。

存於銀行的現金按每日銀行存款利率的浮動息率賺取利息。取決於本公司對現金的需求，三個月內到期的未抵押定期存款從1天到3個月不等。銀行結餘存入近期無拖欠記錄的有信譽的銀行。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 22. 應付賬款

於結算日，基於發票日的應付賬款賬齡分析如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
按賬齡分類之餘額：		
30天內	112,246	76,007
31天至90天	30,135	5,445
91天至180天	8,531	1,415
181天至365天	4,018	1,160
超過365天	2,335	2,302
	157,265	86,329

## 23. 政府補貼

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
年初餘額	13,100	—
本年收到	11,101	17,030
轉至全面收益表	(5,393)	(3,930)
年末餘額	18,808	13,100
流動部分	4,772	13,100
非流動部分	14,036	—

本公司從政府收到各項補助以支持公司的生產經營。與收益相關的政府補助，在確認相關費用的期間計入當期損益。與資產相關的政府補助，符合相關確認條件後初始確認為遞延政府補助，並在相關資產的使用年限內按照固定資產的折舊進行攤銷確認當期收入。



## 24. 計息銀行借款

	利率(%)	2010年 到期日	人民幣千元
一年內到期非擔保銀行借款	2.64~5.31	2011	116,227

  

	利率(%)	2009年 到期日	人民幣千元
一年內到期非擔保銀行借款	3.66~5.31	2010	178,282

本公司計息借款之賬面價值與其公允價值相若。

## 25. 遞延稅項

與以下暫時性差異相關的遞延稅項資產未予以確認：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
稅務損失	749,853	702,786
機器設備減值準備造成的暫時性差異	279,096	457,436
存貨跌價準備造成的暫時性差異	35,934	35,409
計提預提費用造成的暫時性差異	17,084	2,357
壞賬準備造成的暫時性差異	557	7,267
國際會計準則與中國稅法規定的折舊差異	2,983	1,056
利率互換的公允價值損失	—	152
	<b>1,085,507</b>	1,206,463

根據中國相關稅收政策，本公司可在五年內結轉未用可抵扣稅項虧損。由於本公司不確定有足夠的應稅溢利以用於稅項虧損，因此本期不確認以上因暫時性差異影響造成的遞延稅項資產。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 26. 股本

	附註	2010年 股份數目 千股	2009年 股份數目 千股	2010年 人民幣 千元	2009年 人民幣 千元
已批准		<b>1,534,227</b>	1,534,227	<b>1,534,227</b>	1,534,227
已發行及繳足之股本：					
非上市外資股	(1)	<b>12,643</b>	12,643	<b>12,643</b>	12,643
內資股	(2)	<b>390,250</b>	390,250	<b>390,250</b>	390,250
H股	(3)	<b>467,660</b>	467,660	<b>467,660</b>	467,660
已轉換H股	(4)	<b>663,674</b>	663,674	<b>663,674</b>	663,674
合計：		<b>1,534,227</b>	1,534,227	<b>1,534,227</b>	1,534,227

據中國相關法規，內資股、外資股(包括已轉換H股或非上市外資股)和H股均為構成本公司普通股股本。當本公司宣告派發股息時，所有持股股東均有權收取股息。股份持有人每持有一股股份，享有一票未限制投票權。

### (1) 非上市外資股

至於非上市外資股，儘管目前還沒有適用的中國法律及規定規範該非上市外資股的權利，本公司章程也沒有規定該非上市外資股與H股為不同的股本類別，但本公司的中國法律顧問一競天公誠律師事務所確認，非上市外資股的存在並不違反任何中國法律及規定，除非新的法律法規頒佈，非上市外資股的持有人被視為與內資股持有人為同種類別。非上市外資股的持有人，與內資股持有人享有同等權利。但是，其還擁有以下權利：

- 要求本公司以外幣支付股利；
- 要求本公司在符合外匯管制規定的情況下，在其清算時以外幣分配本公司資產並匯出國外；以及
- 通過仲裁可能解決與內資股或H股持有人之爭議。

## 26. 股本 (續)

### (2) 內資股

內資股只能以人民幣認購，並在中國的法人及自然人之間流通。上海化學工業區投資實業有限公司、上海貝嶺股份有限公司和中國東方資產管理公司持有的內資股未在任何證券交易所獲准上市，本公司亦無訂立任何安排，使內資股可於中國大陸任何其他認可交易設施進行買賣或處置。

### (3) H股

H股只可由香港、澳門、台灣或中國大陸以外任何其他國家的法人或自然人以港元認購及在他們之間買賣。

### (4) 已轉換H股

在資產負債表日，由NXP B.V.和上海化學工業區(香港)有限公司持有的H股為已轉換H股。H股和已轉換H股均屬本公司股本中同一類別，但本公司在上市期間聘用的律師認為根據中國法律，該股票需獲得中國商務部的批准方能進行在香港聯交所交易。

## 27. 儲備

### (1) 資本公積

資本公積主要包括股本溢價扣除全球發售的股票發行費用。於2006年4月7日，本公司全球發售後，產生約人民幣287,930,000元股本溢價。股票發行費用約人民幣82,606,000元已在該股本溢價中扣除。

### (2) 法定盈餘公積

根據中國公司法，本公司須將其於中國法定財務報表下除稅後純利之10%轉撥至法定盈餘公積，直至該儲備已達本公司註冊資本之50%。在符合載於中國公司法之若干規定下，部分法定盈餘公積可轉增為股本，惟轉增後之法定盈餘公積餘額不可低於註冊資本之25%。

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 27. 儲備 (續)

### (3) 保留溢利／累計虧損

本公司可藉股息方式合法分派之數額乃經參考根據中國法定會計報表所反映之溢利和根據國際財務報告準則編製之溢利之較低者而釐定。本公司編製之中國法定會計報表所反映之溢利和根據國際財務報告準則編製之溢利之間無任何重大差異。

## 28. 承諾

於結算日，本公司擁有下列資本承諾：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
購買物業、廠房及設備的資本承諾：		
— 已訂約但未撥備	61,781	9,810
— 已批准但未訂約	137,766	97,291
	199,547	107,101

## 29. 關聯方交易

如財務報表附註20所述，受NXP B.V.控制之公司視為與本公司有關聯。

於本年度，本公司與受NXP B.V.控制之公司有以下重大交易：

	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
銷售	(i)	149,109	81,248
技術轉讓費	(ii)	7,120	4,094
資訊科技相關服務費	(iii)	—	2,098

## 29. 關聯方交易 (續)

附註：

- (i) 向關聯公司作出之銷售乃按正常商業條款及市價進行。
- (ii) 向一間關聯公司已付／應付以技術轉讓費及辨別許可費形式之使用費根據雙方協議按若干特定產品淨銷售額之3%及10%釐定。
- (iii) 資訊科技相關服務費由關聯公司根據各方協議收取。

董事認為，上述所有交易均是按照本公司一般業務過程進行。

上述關聯方交易也構成香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第14A章所述之持續性關聯交易。

## 30. 金融工具的分類

於結算日，各類金融工具的賬面淨值如下：

### 金融資產

	借款和應收款項	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
應收賬款和應收票據	72,931	63,444
金融資產包括於預付款項、按金及其他應收款項	1,749	1,482
應收關聯方	31,201	15,558
現金及現金等價物	403,377	317,996
	<b>509,258</b>	<b>398,480</b>

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 30. 金融工具的分類 (續)

### 金融負債

2010年

	以公允價值 計量且變動 計入損益 的金融負債 人民幣千元	以攤餘成本計 量的金融負債 人民幣千元	合計 人民幣千元
應付賬款	—	157,265	157,265
金融負債包括於應計負債及其他應付款	—	33,806	33,806
應付關聯方	—	4,352	4,352
計息銀行借款	—	116,227	116,227
	—	311,650	311,650

2009年

	以公允價值計量 且變動計入損益 的金融負債 人民幣千元	以攤餘成本計 量的金融負債 人民幣千元	合計 人民幣千元
應付賬款	—	86,329	86,329
金融負債包括於應計負債及其他應付款	152	37,220	37,372
應付關聯方	—	4,377	4,377
計息銀行借款	—	178,282	178,282
	152	306,208	306,360

## 31. 金融風險管理目標及政策

本公司的主要金融工具包括現金及現金等價物和計息銀行借款。另外，本公司的其他各項金融資產和負債，包括應收賬款和應收票據，其他應收款，應付賬款，以及其他應付款。各個項目所採用的確認方法已在各相關的政策聲明中進行了披露。

本公司由於金融工具而產生的主要風險為利率風險、外幣風險、信用風險及流動性風險。本公司董事審閱及同意本公司面對風險的措施，匯總如下：

### 利率風險

本公司所面對由利息變動而引起的市場風險源於本公司的帶息銀行借款。

將其他的變動參數設為常數，對於可能的利率浮動所引起公司稅前利潤的變化(就浮動利率的借款而言)如以下表格所示。對於本公司的所有者權益不產生任何影響。

	增加／減小 基準點	對於稅前 利潤的影響 人民幣千元
<b>2010年</b>		
美元	+20	(318)
美元	-15	239
<b>2009年</b>		
美元	+20	(18)
美元	-15	14

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 31. 金融風險管理目標及政策 (續)

### 外幣風險

本公司在中國生產經營，其基本業務活動由公司的功能貨幣，人民幣進行計算。然而，本公司因對美元及其他匯率進行的銷售活動會使之面臨外匯交易風險。

由於本公司的應收款項及借款主要為美元結算，因此外幣匯率波動可能影響本公司之經營成果。雖本公司未從事遠期外匯交易或其他對沖活動，但已採取措施即通過盡早出售外匯餘額以降低匯率風險。

下表反映了美元匯率發生合理波動時，假設其他因素不變，本公司的稅前利潤(由於貨幣資產和負債的公允價值的變化)之敏感性分析。

	美元匯率之 增加／減少	對於稅前 利潤的影響 人民幣千元
2010	+5%	8,142
	-5%	(8,142)
2009	+5%	11,368
	-5%	(11,368)

## 31. 金融風險管理目標及政策 (續)

### 外幣風險 (續)

於結算日，以外幣而不是本公司功能貨幣計價的金融資產和負債如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>金融資產</b>		
現金及現金等價物：		
— 美元	202,723	276,340
— 其他	924	1,627
	<b>203,647</b>	277,967
應收賬款和應收票據：		
— 美元	57,740	59,746
應收關聯方賬款：		
— 美元	31,201	15,558
<b>金融負債</b>		
帶息銀行借款：		
— 美元	66,227	68,282
應付賬款：		
— 美元	56,565	30,735
— 其他	6,798	2,099
	<b>63,363</b>	32,834
應計負債及其他應付款：		
— 美元	4,817	4,258
— 其他	429	272
	<b>5,246</b>	4,530
應付關聯方賬款：		
— 美元	370	21,009
— 其他	—	179
	<b>370</b>	21,188

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 31. 金融風險管理目標及政策 (續)

### 信用風險

本公司只和經過確認有往來記錄以及信譽良好的第三方客戶進行貿易，且對所有給予信用期限進行貿易的客戶進行信用評級，關注應收賬款的餘額，因此本公司的壞賬準備風險並不顯著。

本公司其他金融資產包括現金和現金等價物、應收關聯公司款項、其他應收款，這些金融資產的信用風險源自因交易對方違約，最大風險敞口等於這些工具的賬面金額。

由於本公司只和確認有往來記錄以及信譽良好的第三方客戶進行貿易，因此無抵押的需要。本公司與信用良好的客戶進行交易，以最大限度地減少信用風險的敞口。

於結算日，本公司有一定的集中信用風險，因為本公司最大客戶以及五大客戶的應收賬款分別佔本公司應收賬款總額的24% (2009年：33%) 和68% (2009年：82%)。

本公司應收賬款及應收票據之信用風險敞口的詳細資訊載於附註18。

### 流動性風險

本公司營運資金需求和現金流量歷來一直持續受到季度和年度因銷售水平、應收賬款的回收率以及履行債務的償付責任等因素造成的波動所影響。如果本公司無法有效管理現金流量的波動，其業務、經營業績和財務狀況可能產生重大不利影響。

本公司監測其資金短缺的風險，以確保本公司在債務到期時能清償其債務。本公司的流動資金儲備包括其每月月底可供使用的銀行貸款信用額度以及現金和現金等價物(附註21)，以履行其債務責任。本公司通過其經營活動以及其信貸額度在現金運作方面保持其靈活性，其中包括分別於2011年3月以及2011年11月到期的未使用短期循環信貸額度為人民幣80,000,000元以及人民幣50,000,000元。

## 31. 金融風險管理目標及政策 (續)

### 流動性風險 (續)

於結算日，本公司的金融負債的到期日情況如下：

	已到期 人民幣千元	3個月以內 人民幣千元	3到12個月 人民幣千元	1到5年 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>2010</b>					
應付賬款	87,419	67,685	2,082	79	157,265
應計負債和其他應付款	33,806	—	—	—	33,806
應付關聯公司款項	329	4,023	—	—	4,352
計息銀行借款	—	46,359	69,868	—	116,227
	<b>121,554</b>	<b>118,067</b>	<b>71,950</b>	<b>79</b>	<b>311,650</b>
<b>2009</b>					
應付賬款	4,054	69,916	12,359	—	86,329
應計負債和其他應付款	37,372	—	—	—	37,372
應付關聯公司款項	329	4,048	—	—	4,377
計息銀行借款	—	47,797	130,485	—	178,282
	<b>41,755</b>	<b>121,761</b>	<b>142,844</b>	<b>—</b>	<b>306,360</b>

# 財務報表附註

2010年12月31日



## 31. 金融風險管理目標及政策 (續)

### 資本管理

本公司資本管理的首要目標是保證提供充足的資金以保證公司的持續經營和股東利益的最大化。

本公司根據自身經濟狀況管理及調整資本結構。於截至2010年12月31日止年度，未作出任何目標、政策及流程的變動。

本公司關注的淨借款對有形淨資產的比率，即淨借款除以有形淨資產。本公司的政策是要保持淨借款對有形淨資產比率不大於一。淨借款包括帶息銀行借款減去現金及現金等價物。有形淨資產包括股東權益總額加上儲備減去無形資產。於結算日，淨借款對有形淨資產之比率如下表所示：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
計息銀行借款	116,227	178,282
減：現金和銀行餘額	(403,377)	(317,996)
淨借款	(287,150)	(139,714)
有形淨資產	747,356	624,609
淨借款對有形淨資產的比率	(0.38)	(0.22)

### 公允價值

公允價值乃根據金融工具有關之市場資訊，於特定時點估計獲得。此估計乃基於主觀判斷，且對於重大判斷具有不確定性，故不能被準確地計量，任何假設之變化均可能對此估計產生重大影響。

於結算日，本公司的金融資產及負債的賬面價值與其公允價值相若。

## 32. 批准財務報表

財務報表已於2011年3月9日獲董事會批准及授權報出。